

Наименование на модела:

RBC-AMSU51-ES

RBC-AMSU51-EN

- Прочетете това ръководство, преди да използвате дистанционния контролер RBC-AMSU51-ES, RBC-AMSU51-EN.
- Вижте ръководството на собственика, доставено с вътрешното тяло, за всички инструкции, освен тези за работата с дистанционния контролер.

Съдържание

1	Предпазни мерки за безопасност	2
2	Преди употреба	3
3	Наименования и функции на частите	4
4	Работа	7
	Начин на работа	7
	Промяна оборотите на вентилатора.	7
	Промяна на температурата.	8
	Екран за наблюдение.	9
	Работа с менюто.	10
5	Позиции от менюто	11
	1.Посока на духане.	13
	2.Отделен вентилационен отвор.	15
	3.Настройка на вентилационния отвор	17
	4.Таймер за напомняне за изключване	19
	5.Таймер за графика	21
	6.Нощен режим	25
	7.Нулиране на знака за филтъра.	26
	9.Енергоспестяващ режим	28
	10.Начална настройка	34
	11.Вентилация.	40
	12.Настройка за плавно охлаждане	41
	13.Датчик за присъствие.	42
	14.Консумация на енергия	44
	15.Информация.	46
6	Поддръжка	48
7	Откриване и отстраняване на неизправности	49

1 Предпазни мерки за безопасност

- Прочетете внимателно тези “Предпазни мерки за безопасност” преди употреба.
- Описаните по-долу предпазни мерки включват важни сведения, свързани с безопасността. Спазвайте ги без изключение.
Вникнете добре в следната информация (знаци и символи), преди да прочетете основния текст, и следвайте указанията.
- Пазете това ръководство на достъпно място за бъдещи справки.

Индикация	Обяснения за индикацията
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обозначеният по този начин текст показва, че неспазването на указанията в предупреждението може да доведе до сериозно нараняване (*1) или смърт при неправилно боравене с продукта.
 ВНИМАНИЕ	Обозначеният по този начин текст показва, че неспазването на указанията в предупреждението може да доведе до леко нараняване (*2) или материални щети (*3) при неправилно боравене с продукта.

*1: Сериозно нараняване означава загуба на зрението, телесно нараняване, изгаряне, електрически удар, счупване на кости, отравяне и други наранявания, които имат последици и изискват хоспитализация или продължително извънболнично лечение.

*2: Телесно нараняване означава нараняване, изгаряния, електрически удар и други наранявания, които не изискват хоспитализация или продължително извънболнично лечение.

*3: Материални щети означават щети, нанесени на сгради, домашно имущество, домашни животни и домашни любимци.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Инсталиране

- **Не се опитвайте да инсталирате този уред сами.**
Поискайте вашият търговец или изпълнител със специална квалификация да монтира климатика. Има опасност от токови удари и/или пожар, ако се опитате да монтирате климатика сами и климатикът не бъде монтиран идеално.
- **Използвайте само с разрешените тела на климатици.**
Задължително използвайте само разрешените тела на климатици, обозначени от производителя. Също така поискайте изпълнител със специална квалификация да ги монтира. Има опасност от токови удари и/или пожар, ако се опитате да монтирате частите сами и частите не бъдат монтирани идеално.

Работа

- **Не работете с бутоните с мокри ръце.**
Ако не спазите това предупреждение, може да предизвикате токови удари и/или проблеми.
- **Не мокрете управлението.**
Вземете мерки да избегнете мокрене на управлението. Ако не спазите това предупреждение, може да предизвикате токови удари, пожар и/или проблеми.
- **Ако възникнат проблеми (например мирис на изгоряло), спрете работата и изключете главния захранващ превключвател.**
Ако работата продължи без отстраняване на причините за проблемите, това може да предизвика токови удари, пожар и/или проблеми. Консултирайте се с търговеца.

Преместване

- **Не предприемайте никакви ремонтни работи сами.**
При никакви обстоятелства не се опитвайте да извършвате ремонтни работи. Вместо това се обърнете към вашия търговец или към изпълнител със специална квалификация. Има опасност от токови удари и/или пожар, ако се опитате да извършвате ремонтни работи сами и ремонтите не бъдат извършени идеално.
- **Обърнете се към вашия търговец, когато управлението трябва да се премества и монтира отново.**

 ВНИМАНИЕ

Инсталиране

- **Не монтирайте дистанционния контролер на места с високи нива на влага, масла, грес или вибрации.**
Ако не спазите това предупреждение, може да предизвикате проблеми.
- **Не монтирайте дистанционния контролер на пряка слънчева светлина или в близост до отоплителен уред.**
Ако не спазите това предупреждение, може да предизвикате повреда.
- **Не монтирайте дистанционния контролер до източници на електромагнитни смущения.**
Ако не спазите това предупреждение, може да предизвикате нежелано включване.
- **Не използвайте устройството на места, където може да има деца.**

Работа

- **Не изпускайте продукта и не го излагайте на силни удари.**
Ако не спазите това предупреждение, може да предизвикате повреда.
-

2 Преди употреба

Работете с дистанционния контролер по следващата процедура, когато той се използва за първи път или когато настройките се променят. Натискането на бутона [ ВКЛ./ИЗКЛ.] включва климатика за работа с настройките, направени на дистанционния контролер, от следващия път.

Подготовка

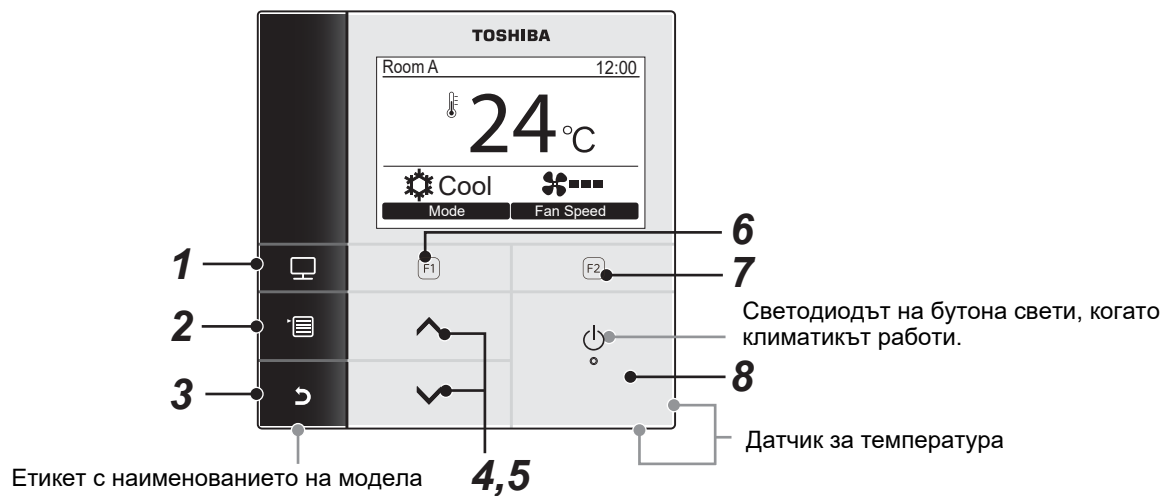
Включете прекъсвача.

- “ Установяване” се появява на дисплея на дистанционния контролер, когато захранването се включва.
 - * Когато захранването се включи, ще мине около 5 минути, преди дистанционният контролер да може да се използва. Това не е неизправност.
- **За първоначални настройки вижте “10.Начална настройка” на страница 34.**

ЗАБЕЛЕЖКА

- Не изключвайте прекъсвача през периода на използване на климатика.
 - Включете прекъсвача 12 или повече часа, преди да включите климатика за работа, ако климатикът не е бил използван продължително време.
-

3 Наименования и функции на частите



1 Бутон [🖥️ НАБЛЮДЕНИЕ]
Показва екрана за наблюдение.
(страница 9)

2 Бутон [☰ МЕНЮ]
Показва екрана с менюто.
(страница 10)

3 Бутон [↶ ОТКАЗ]
Функционира както е показано на екрана – например връща към предишния екран от менюто.
(страница 10)

4 Бутон [⬆️ ⬆️]
По време на нормална работа: регулира температурата.
На екрана с менюто: избира позиция от менюто.
(страница 8)

5 Бутон [⬆️ ⬆️]
По време на нормална работа: регулира температурата.
На екрана с менюто: избира позиция от менюто.
(страница 8)

6 Бутон [F1 F1]
Функцията варира според екрана с настройките.
(страница 7)

7 Бутон [F2 F2]
Функцията варира според екрана с настройките.
(страница 7)

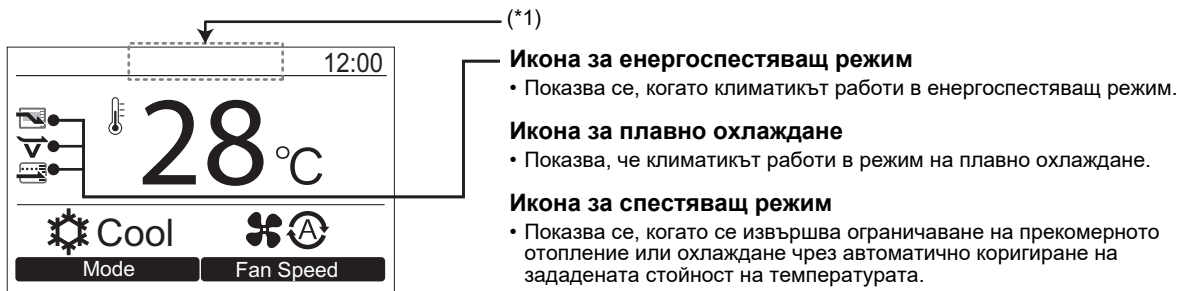
8 Бутон [🔌 ВКЛ./ИЗКЛ.]
(страница 7)

Превключване между нормално и подробно показване

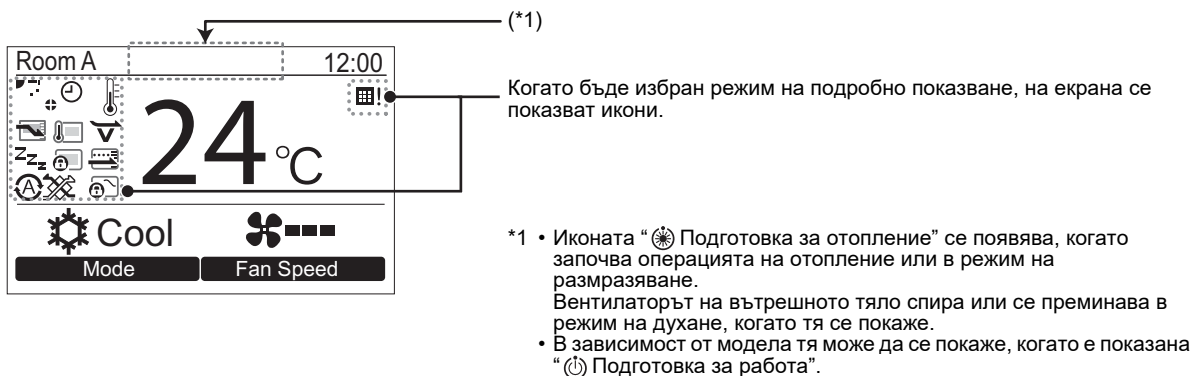
Натиснете и задръжте бутона [🔌 ОТКАЗ] и бутона [📺 НАБЛЮДЕНИЕ] едновременно за повече от 4 секунди, за да превключите режима на показване.

Режимът на нормално показване е избран като фабрична настройка.

Режим на нормално показване (фабрична настройка)



Режим на подробно показване



▼ Списък с иконите

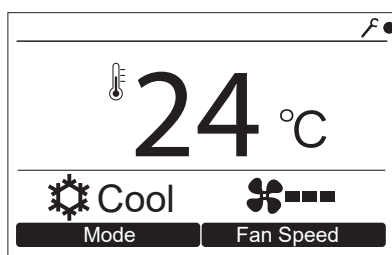
	Показва, че е включен енергоспестяващ режим. (страница 28)		Показва, че е включена функцията на таймера. (страница 19, 21)
	Показва, че отдалеченият датчик е активиран. (*2)		Показва че е включено заключването на вентилационния отвор. (страница 18)
	Показва че е включен нощен режим. (страница 25)		Показва настройката на вентилационния отвор. (страница 13, 14)
	Показва, че устройството за централно управление забранява използването на дистанционния контролер (страница 47)		Показва, че филтърът трябва да се почисти. (страница 26, 48)
	Показва, че е включен спестяващ режим. (страница 33)		Показва, че е включено плавно охлаждане. (страница 41)
			Показва, че се изпълнява превключване на режима на управление.

*2 Датчикът за температурата на вътрешното тяло по правило детектира температурата. Може да бъде детектирана също така и температурата около дистанционното управление. За подробности се свържете с доставчика, от когото сте закупили климатика. * Не използвайте функцията, когато климатикът се управлява в група.

▼ Списък с иконите за вентилация

- Иконите за вентилация се показват на дисплея само когато е свързано вентилационно тяло.
- Вижте ръководството на собственика, доставено с топлообменника въздух-въздух за подробности за иконите за вентилация.

	Автоматичен режим		Режим за 24-часова вентилация
	Байпасен режим		Нощен режим за топлинно прочистване
	Режим за цялостен топлообмен		



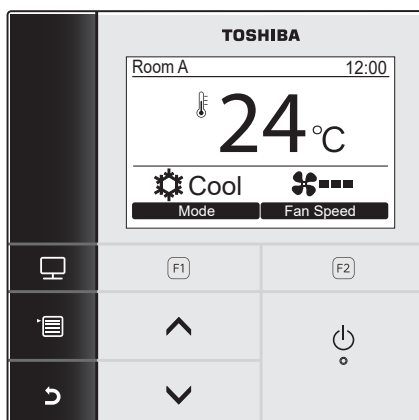
Икона за код - забележка

- Тази икона се появява на дисплея, когато се появи код - забележка. За подробности се свържете с Вашия търговец (доставчик).

4 Работа

■ Начин на работа

* Някои режими на работа не са достъпни в зависимост от типа на вътрешното тяло.



1 Натиснете бутона [ВКЛ./ИЗКЛ.], за да заработи устройството.

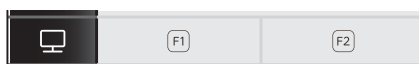
2 Натиснете бутона “ Mode ” [F1], за да изберете режима на работа.
→ Режимът на работа се променя при всяко натискане на бутона.



3 Натиснете бутона [ВКЛ./ИЗКЛ.], за да спрете устройството.

■ Промяна оборотите на вентилатора

* Достъпните обороти на вентилатора се различават в зависимост от свързаното вътрешно тяло.



1 Натиснете бутона “ Fan speed ” [F2], за да изберете оборотите на вентилатора.

→ Оборотите на вентилатора се променят при всяко натискане на бутона.



Когато дистанционният контролер се използва заедно с вътрешно тяло, което поддържа 5 скорости, всяко натискане на бутона “ Fan speed ” [F2] променя показанието за оборотите на вентилатора.



→ “ ” се появява на дисплея, когато свързаното вътрешно тяло не поддържа смяна на оборотите на вентилатора.

→ “ ” не е достъпно, когато “Fan” (Вентилатор) е избран като режим на работа.

■ Промяна на температурата



1 Натискайте бутона [^] / [v], за да регулирате температурата.

→ Натиснете бутона [^], за да увеличите настройката за температурата; натиснете бутона [v], за да я намалите.

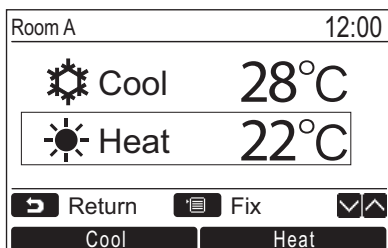
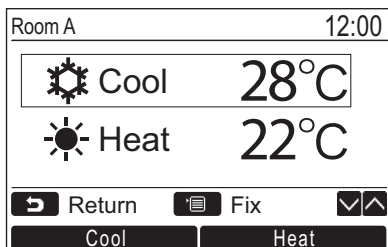
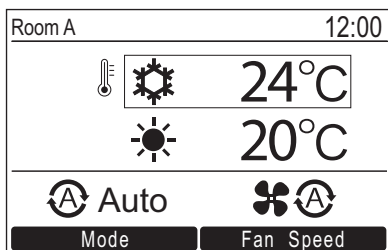
- Вижте “Задаване на лимита на температурния диапазон” за достъпния температурен диапазон. (страница 31)
- Температурата не може да се регулира, когато “Fan” (Вентилатор) е избран като режим на работа.

▼ В двоен автоматичен режим

При настройка с двойна зададена стойност, зададената стойност на температурата за индивидуално отопление и охлаждане може да бъде зададена за регулиране на вътрешната температура.

Thermo.OFF за температурен диапазон между зададените стойности на температурата за охлаждане и отопление.

Ако желаете да използвате двойния автоматичен режим, помолете своя доставчик да зададе настройката.



1 Натиснете бутона [^] / [v], за да превключите към екрана, показан вляво.

2 За настройване на зададената стойност на температурата за охлаждане, натиснете [Cool] и регулирайте настройката с [^] / [v]. Ще се появи поле около [Cool] и [Temperature set point]. За настройване на зададената стойност на температурата за отопление, натиснете [Heat] и регулирайте настройката с [^] / [v]. Ще се появи поле около [Heat] и [Temperature set point].

→ Натиснете [МЕНЮ], за да потвърдите настройките и да се върнете към нормалното показване.

→ Натиснете [ОТКАЗ], за да откажете настройките и да се върнете към нормалното показване.

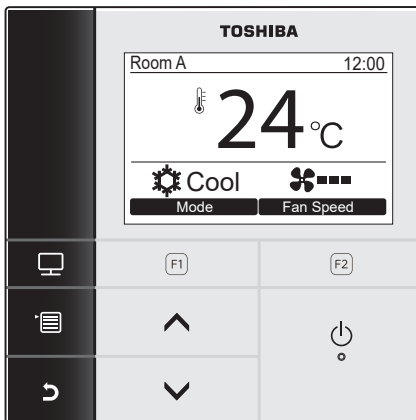
ЗАБЕЛЕЖКА

При свързване към система за климатичен контрол, която не поддържа двойна зададена стойност

- Ще бъде показана зададената стойност на температурата, която е стойност на средата между зададената температура за отопление и охлаждане.
- Когато настройката за температурата бъде променена от неподдържан контролер, зададената стойност на температурата за охлаждане и зададената стойност на температурата за отопление, показвани на екрана за двойна зададена стойност, ще бъдат настроени автоматично.
- За подробности се свържете с доставчика, от когото сте закупили климатика.

■ Екран за наблюдение

Контрол на текущото състояние.



Monitor	
(1) Set temp.	24°C
(2) Control temp.	24°C
(3) Outdoor temp.	35°C
(4) Filter remaining hour	2500
(5) Total running hour	10480
Return	

- 1 Натиснете бутон [🖥️ НАБЛЮДЕНИЕ].
Показва се екранът за наблюдение.
- 2 Натиснете бутона [🔑 ОТКАЗ] за връщане.

- (1) Показва зададената температура.
- (2) Показва температурата, измерена от датчика за стайна температура на вътрешното тяло.
Ако датчикът е настроен към този на дистанционното управление, температурата, измерена от дистанционния датчик ще се покаже.
- (3) Показва температурата, измерена от ТО датчика за околна температура във външното тяло.
- (4) Показва оставащото време, докато светне знакът на филтъра.
- (5) Показва натрупаното време на работа.

ЗАБЕЛЕЖКА

Общо работни часове

- Времето на работа се отчита на дистанционния контролер.
- Времето не се отчита при самопочистване или работа като вентилатор.

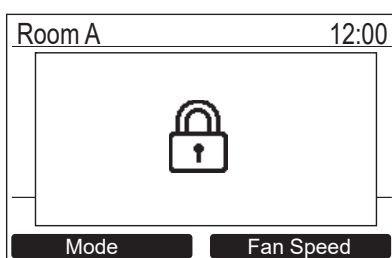
Температура около външното тяло

- Показва температурата около вентилационния отвор на външното тяло.
- Показаната температура може да се различава от действителната външна температура.

Други

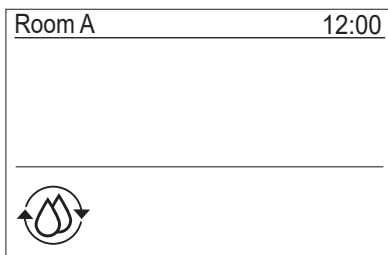
- Състоянието на челното тяло се показва при групово свързване.
- Екранът се връща към предишното показване, ако не бъде извършена нито една операция в рамките на 60 секунди.
- Когато използвате дистанционен датчик или датчик с кабелно дистанционно управление, настройката за температурата не може да се контролира точно поради разликата между температурата на датчика и стайната температура, която може да се повиши поради слънчевите топлинни ефекти на стената и т.н.

Включване на функцията за заключване на бутоните



- Натиснете и задръжте бутона [🔑 ОТКАЗ] за повече от 4 секунди, за да включите функцията за заключване на бутоните. Натиснете и задръжте бутона [🔑 ОТКАЗ] за повече от 4 секунди отново, за да отключите бутоните.
- “🔒” се появява на екрана, когато заключен бутон бъде натиснат, докато функцията за заключване на бутоните е включена.
- Изберете бутоните, които ще се заключват, от “Key lock” в “10.Initial setting” на екрана с менюто. (страница 36)

Самопочистване (само за модели, имащи тази функция)



- Самопочистването е функцията за изсушаване на вътрешността на климатика след работа в режим “Auto” (охлаждане), “Cool” или “Dry”, за да се поддържа вътрешността чиста.
- Времето за самопочистване се различава според продължителността на работата в режим “Auto” (охлаждане), “Cool” или “Dry”.

Продължителност на работата в режим “Auto” (охлаждане), “Cool” или “Dry”	продължителност на самопочистването
По-малко от 10 минути	Самопочистване не се извършва.
Между 10 минути и 1 час	1 час*
1 час или повече	2 часа*

*Това са приблизителни времена. Те се различават в зависимост от типа на вътрешното тяло.

- Натиснете бутона [ВКЛ./ИЗКЛ.] два пъти, за да спрете самопочистването принудително.
- “ Самопочистване ” се появява на екрана, докато се извършва самопочистването. Светодиодът на бутона [ВКЛ./ИЗКЛ.] се включва.
- Вижте също ръководството на собственика, доставено с вътрешното тяло, за самопочистването.

■ Работа с менюто

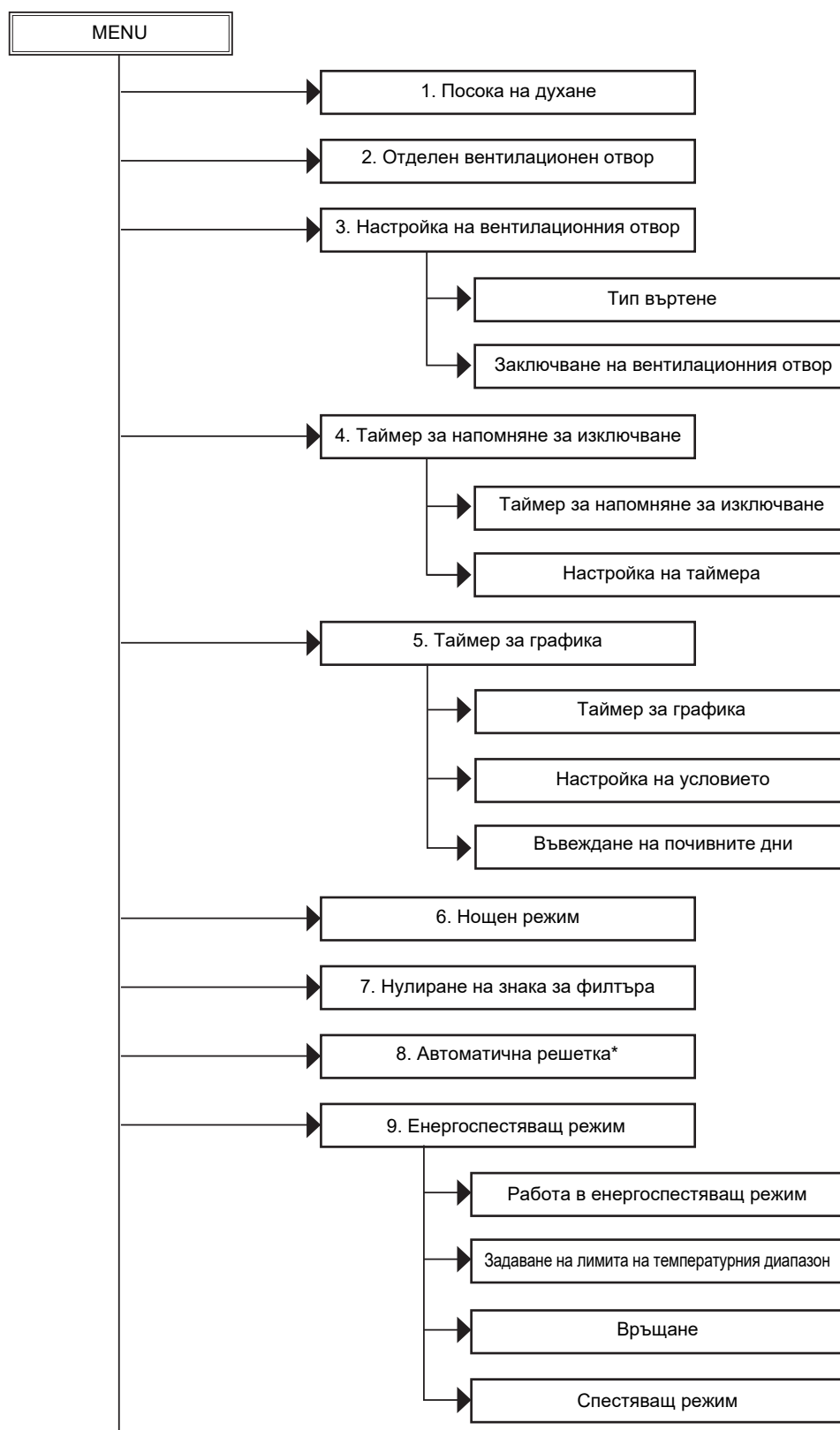
* Вижте следващите страници за подробности за екрана с менюто.

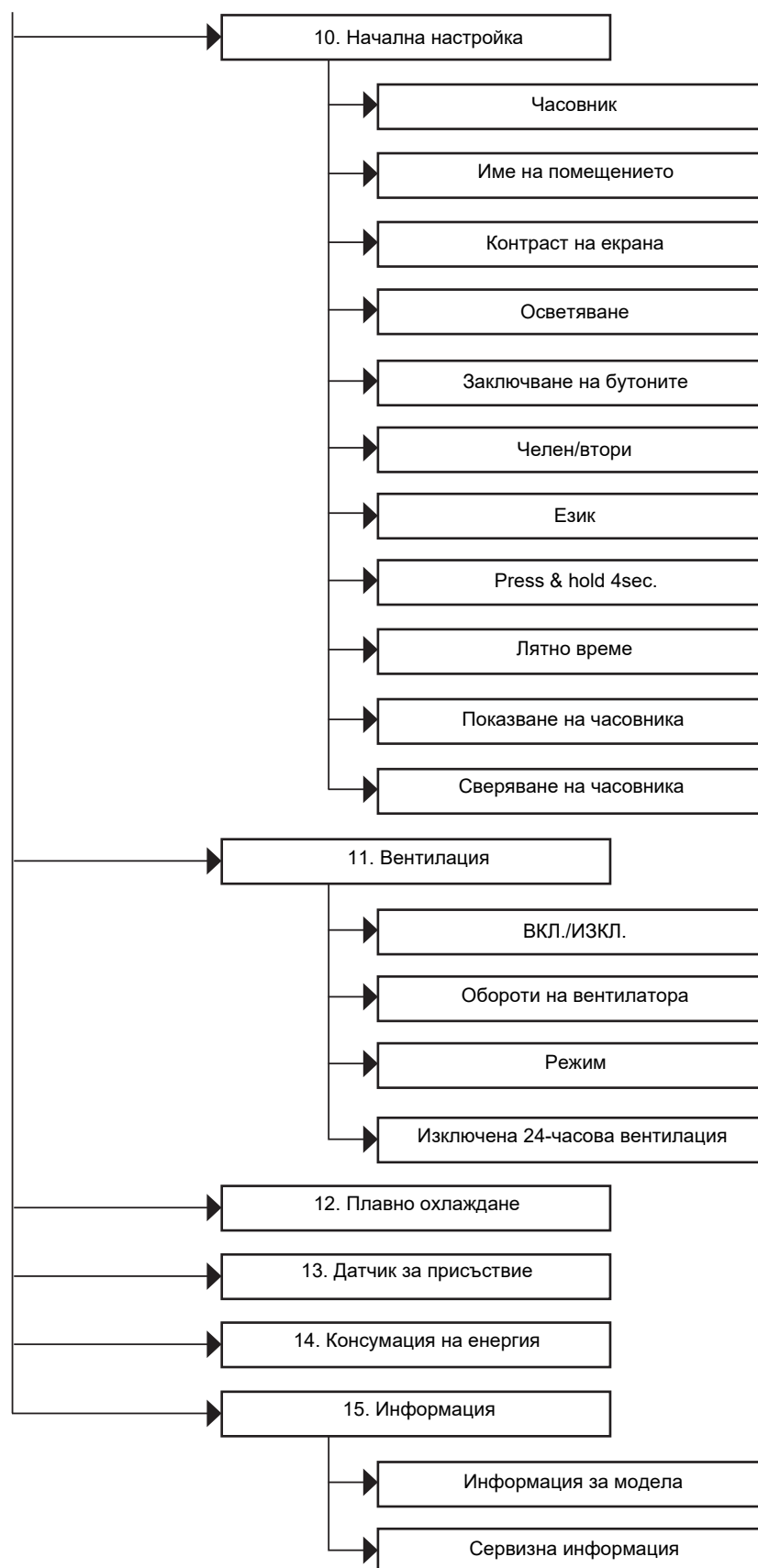


* Екранът с менюто се връща към нормално/подробно показване, ако не бъде извършена нито една операция в рамките на 60 секунди.

- 1 Натиснете бутона [МЕНЮ].
- 2 Натиснете бутона [^] / [v], за да изберете позиция.
→Избраната позиция се маркира.
- 3 Натиснете бутона “ Set ” [F2].
→Показва се екранът с настройките.
- 4 (За отмяна)
Натиснете бутона [ОТКАЗ] за връщане.
→Екранът се връща към предишния екран.

5 Позиции от менюто



**ЗАБЕЛЕЖКА**

* "8. Автоматична решетка" не могат да бъдат зададени.

"⊘ No function" се появява, когато е избрано.

1. Посока на духане

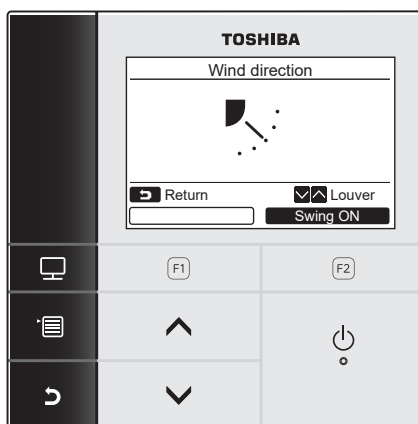
■ Посока на духане

* Можете да изберете посоката на духане.

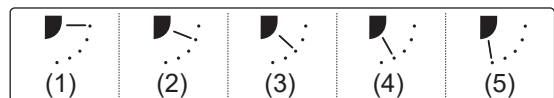
⚠ ВНИМАНИЕ

Вижте инструкциите (за промяна на посоката на духане) в ръководството на собственика, доставено с вътрешното тяло, преди въвеждане на настройката.

Преди въвеждане на настройката



- 1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “1. Wind direction” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].
- 2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете посоката на духане.

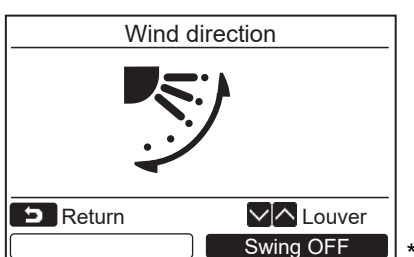


Работен режим	Възможни посоки
Heat, Fan, Auto (отопление)	(1)⇔(2)⇔(3)⇔(4)⇔(5)
Cool, Dry, Auto (охлаждане)	(1)⇔(2)⇔(3)

- 3 Натиснете бутона [ОТКАЗ] за връщане.
→ Екранът се връща към екрана с менюто.

■ Включване/изключване на въртенето на вентилационния отвор

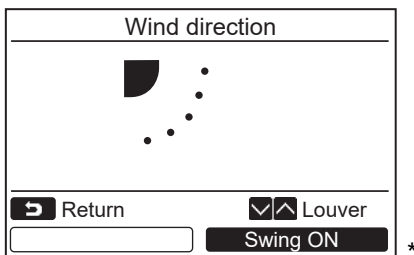
За да се върти вентилационният отвор



* Когато вентилационният отвор е спрял, се показва “ Swing ON”.

- 1 Натиснете бутона “ Swing ON” [F2 F2] на екрана “Wind direction”.
→ Натискането на бутона [] / [] на екрана “Wind direction”, докато въртенето на вентилационния отвор е включено, спира въртенето и установява посоката на духане на (1).
- 2 Натиснете бутона [ОТКАЗ].
→ Екранът се връща към екрана с менюто.

За да спрете въртенето на вентилационния отвор



* Когато вентилационният отвор се върти, се показва "Swing OFF Swing OFF".

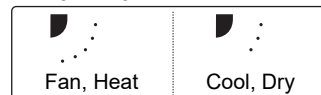
1 Натиснете бутона "Swing OFF Swing OFF" [F2 F2] на екрана "Wind direction".

→ Натиснете бутона "Swing OFF Swing OFF" [F2 F2], за да спрете въртенето.

Вентилационният отвор спира в положението при натискането на бутона.

- Вентилационният отвор не спира в положение (4) или (5), когато режимът на работа е "Cool" или "Dry". Вентилационният отвор спира в положение (3) дори ако бутонът бъде натиснат, когато вентилационният отвор е в положение (4) или (5)

Дисплеят, когато въртенето на вентилационния отвор е спряно



- Натискането на [▲ ▲] / [▼ ▼], докато е показан дисплеят, когато въртенето на вентилационния отвор е спряно, установява вентилационния отвор в положение (1).

2 Натиснете бутона [ESC ОТКАЗ].

→ Екранът се връща към екрана с менюто.

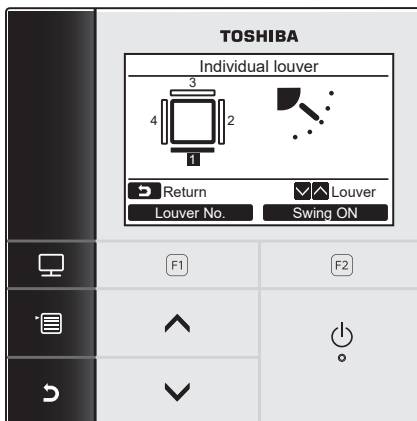
ЗАБЕЛЕЖКА

- "No function" се появява на дисплея при моделите, които нямат настройка за посоката на духане.
- Вижте "15. Информация ■ Групово управление". (страница 47)
- " " се появява на дисплея, когато се използва функцията за заключване на вентилационния отвор. (страница 18)

2. Отделен вентилационен отвор

■ Отделен вентилационен отвор

* За тела от 4-пътен касетен тип, посоката на духане и въртенето на всеки вентилационен отвор може да се задава поотделно.



1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “2. Individual louver” на екрана с менюто и след това натиснете бутона “ Set” [F2].

2 Натиснете бутона “ Louver No.” [F1], за да изберете кой вентилационен отвор ще се настройва.

→ Дисплеят се променя при всяко натискане на бутона.



3 Натиснете бутона [] / [], за да изберете посоката на духане.

→ Вижте “Посока на духане” за настройката на посоката на духане. (страница 13)

4 Натиснете бутона [ОТКАЗ].

→ Екранът се връща към екрана с менюто.

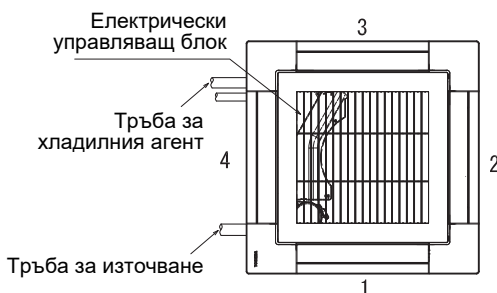
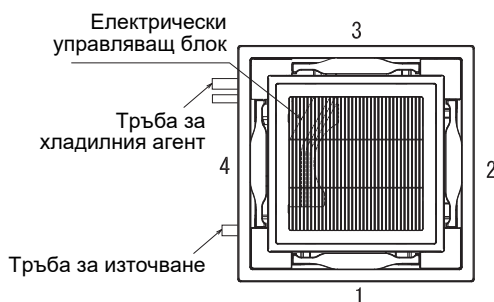
Вентилационен отвор №

<Тип касета с 4-посочно изпускане на въздуха>

RAV-SM***4UT*, MMU-AP***4H*

RAV-RM***UT*, MMU-UP***H*

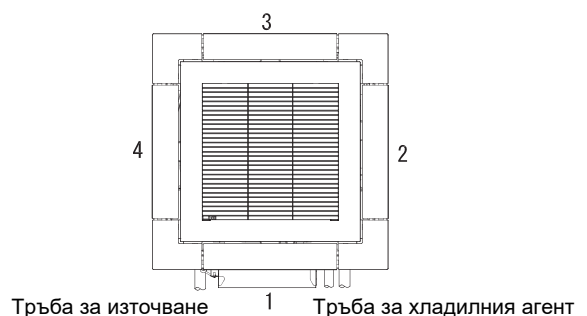
RAV-GM***UT*



<Тип компактна касета с 4-посочно изпускане на въздуха>

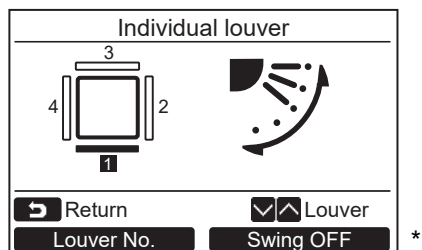
RAV-SM***7MUT*, MMU-AP***7MH*

RAV-RM***MUT*, MMU-UP***MH*



■ Включване/изключване на въртенето на вентилационния отвор

За да се върти вентилационният отвор

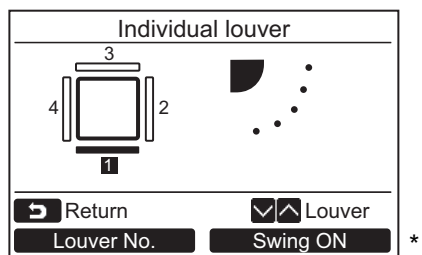


* Когато вентилационният отвор е спрял, се показва "Swing ON".

1 Натиснете бутона "Swing ON" [F2] на екрана "Individual louver".

2 Натиснете бутона [ОТКАЗ].
→ Екранът се връща към екрана с менюто.

За да спрете въртенето на вентилационния отвор



* Когато вентилационният отвор се върти, се показва "Swing OFF".

1 Натиснете бутона "Swing OFF" [F2] на екрана "Individual louver".

2 Натиснете бутона [ОТКАЗ].
→ Екранът се връща към екрана с менюто.

ЗАБЕЛЕЖКА

- "No function" се появява на дисплея при моделите, които нямат настройки за отделните вентилационни отвори.
- Натискането на [↑]/[↓], докато вентилационният отвор се върти, спира въртенето и установява вентилационния отвор в положение (1).
- Вижте "15. Информация ■ Групово управление". (страница 47)
- " " се появява на дисплея, когато се използва функцията за заключване на вентилационния отвор. Настройката на отделни вентилационни отвори не е достъпна за вентилационния отвор, който е настроен като заключен. (страница 18)

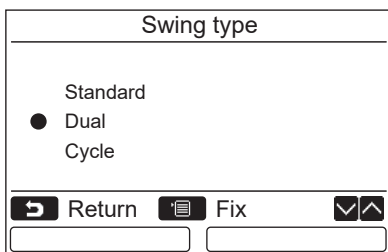
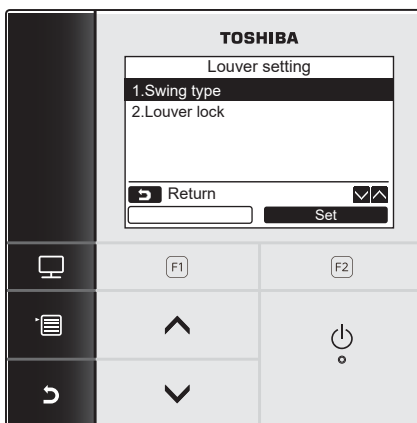
3. Настройка на вентилационния отвор

■ Тип въртене

* Изберете типа на въртенето на вентилационния отвор: стандартно, двойно или циклично.

Работете с настройките, докато вътрешното тяло е спряло. (Изключете климатика, преди да започнете работа с настройките.)

Преди въвеждане на настройката



1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “3.Louver setting” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “1.Swing type”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

3 Натиснете бутона [] / [] на екрана “Swing type”, за да изберете типа на въртенето.

→Вижте ръководството на собственика, доставено с вътрешното тяло, за типа на въртенето.

4 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→“ Установяване” се показва на дисплея.

→Екранът за избор на тяло се показва, когато се използва груповото управление.

Натиснете бутона [ОТКАЗ] на екрана за избор на тяло, за да приключите работата с настройките. “ Установяване” се показва на дисплея.

ЗАБЕЛЕЖКА

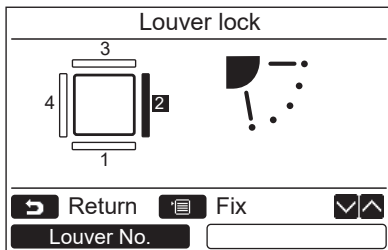
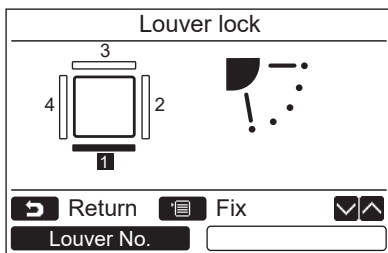
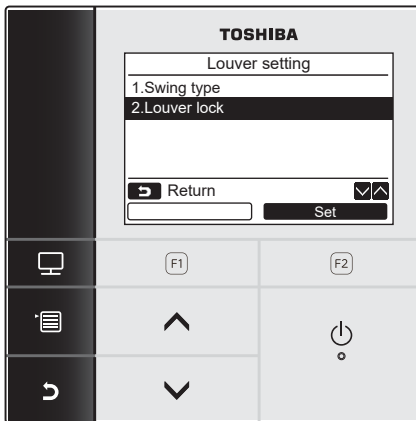
- “ No function” се появява на дисплея при моделите, които нямат настройка за типа на въртенето.
- Натиснете бутона [ОТКАЗ], за да спрете процедурата за настройка. Настройка не се извършва и екранът се връща към “Louver setting”.
- Вижте “15. Информация ■ Групово управление”. (страница 47)

■ Заклучване на вентилационния отвор

* Посоката на вентилационния отвор може да се заключва поотделно.

Работете с настройките, докато вътрешното тяло е спряло. (Изключете климатика, преди да започнете работа с настройките.)

Преди въвеждане на настройката



1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “3.Louver setting” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “2.Louver lock”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

3 Натиснете бутона “ Louver No.” [F1 F1], за да изберете кой вентилационен отвор ще се настройва.

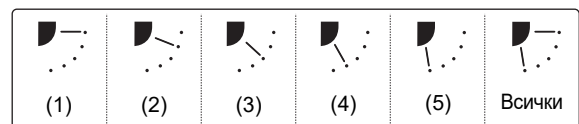
→ Дисплеят се променя при всяко натискане на бутона.



Вижте раздел “Отделен вентилационен отвор” на страница 15 за номера на вентилационния отвор според модела.

4 Натиснете бутона [] / [], за да изберете посоката на вентилационния отвор (духането).

→ Натиснете бутона [], за да преместите вентилационния отвор нагоре. Натиснете бутона [], за да го преместите надолу.



5 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→ “Установяване” се показва на дисплея.

→ Екранът за избор на тяло се показва, когато се използва груповото управление. Натиснете бутона [ОТКАЗ] на екрана за избор на тяло, за да приключите работата с настройките. “Установяване” се показва на дисплея.

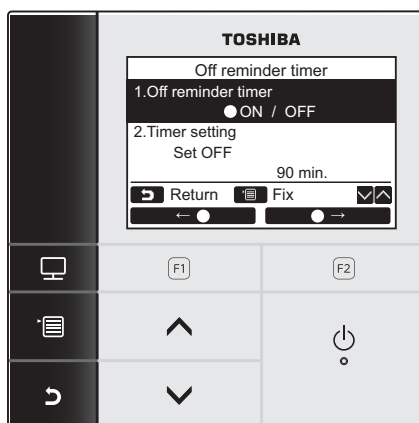
ЗАБЕЛЕЖКА

- “No function” се появява на дисплея при моделите, които нямат настройка за заключване на вентилационния отвор.
- Натиснете бутона [ ОТКАЗ], за да спрете процедурата за настройка. Настройка не се извършва и екранът се връща към “Louver setting”.
- “ ” се появява на дисплея, когато се използва функцията за заключване на вентилационния отвор.
- Натискайте бутона [ ^] / [ v] последователно, за да отключите вентилационния отвор, като изберете настройката “Не е заключен”.
- Може да се образува кондензация, ако вентилационният отвор бъде заключен в положение (4) или (5) при охлаждане.
- Вижте “15. Информация ■ Групово управление”. (страница 47)

4. Таймер за напомняне за изключване

■ Таймер за напомняне за изключване

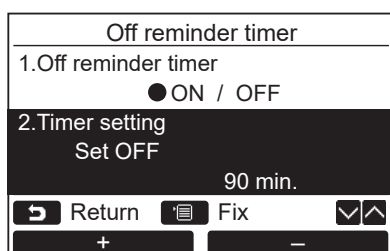
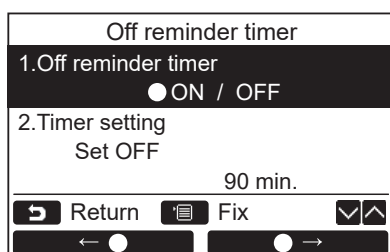
Преди въвеждане на настройката



- 1 Натиснете бутона [ ^] / [ v], за да изберете “4. Off reminder timer” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “  Set ” [ F2].

Таймер за напомняне за изключване

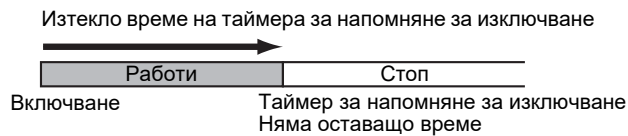
Въведете периода от време, преди климатикът да спре автоматично.



- 1 Натиснете бутона [ ^] / [ v], за да изберете “1. Off reminder timer”.
- 2 Натиснете бутона “  ← ” [ F1].
→ Натиснете бутона “  → ” [ F2], за да изключите таймера за напомняне за изключване.
- 3 Натиснете бутона [ ^] / [ v], за да изберете “2. Timer setting”.
- 4 Натискайте бутона “  + ” [ F1] / “  - ” [ F2], за да въведете времето.
→ Времето може да се въвежда на 10-минутни интервали.
- 5 Натиснете бутона [ МЕНЮ].
→ Екранът се връща към екрана с менюто.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Климатикът спира да работи след като изтече въведеното време.



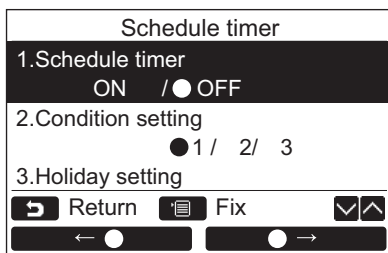
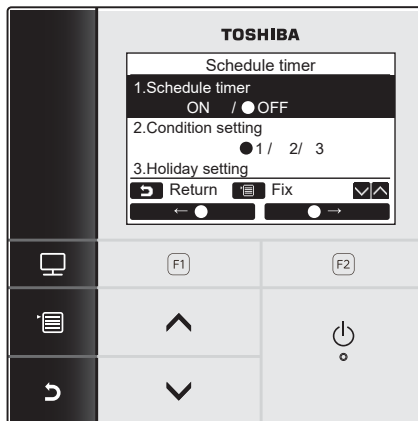
- “⌚” се появява на дисплея при подробно показване, когато се използва таймерът за напомняне за изключване.
- Таймерът за напомняне за изключване не работи в следните случаи:
Когато таймерът за напомняне за изключване е изключен
Когато възникне грешка
Докато се извършват тестови изпитания
Докато се настройват функциите
Когато се използва централното управление (когато операциите за пускане и спиране са забранени)
- Таймерът за напомняне за изключване не може да се настрои на втори дистанционен контролер, когато се използва системата с два дистанционни контролера.
- Времето на таймера за напомняне за изключване може да се въведе в диапазона от 30 минути до 240 минути.
- Натиснете бутона [**5** ОТКАЗ], за да спрете процедурата за настройка. Настройка не се извършва и екранът се връща към менюто.

5. Таймер за графика

* До 8 различни схеми на работа на ден могат да се програмират с таймера за графика.

До 3 различни модела с настройки могат да бъдат задавани на ден.

Дните от седмицата, когато таймерът за графика не се използва, също могат да се въведат в "Holiday setting" (Въвеждане на почивните дни).



1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете "5. Schedule timer" на екрана с менюто, а след това натиснете бутона "Set" [F2 F2].

2. Condition setting

Установява състоянието на работа за всеки ден.

3. Holiday setting

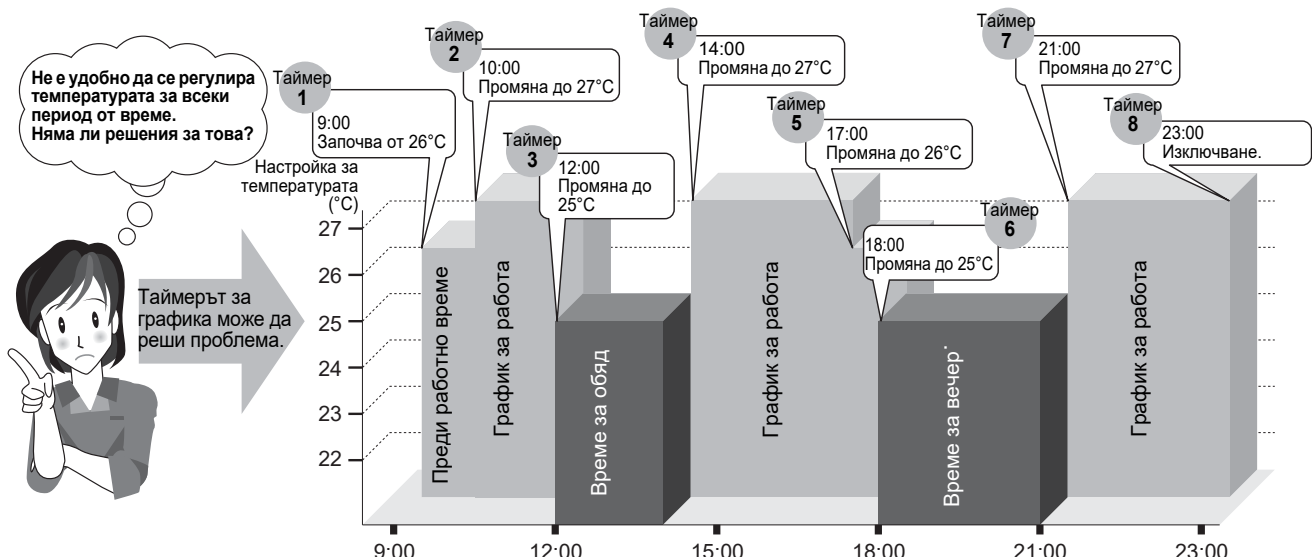
Въвежда се денят, когато таймерът за график не се използва.

2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете "1. Schedule timer".

3 Натиснете бутона " " [F1].

→ Натиснете бутона " " [F2 F2], за да изключите таймера за графика.

До 8 различни настройки за пускане, спиране и температура могат да се програмират.



ЗАБЕЛЕЖКА

- "⌚" се появява на дисплея при подробно показване, когато се използва таймерът за графика.
- Таймерът за графика не работи в следните случаи:
 - Когато графикът е изключен
 - В дните от седмицата, когато таймерът за графика е настроен да не работи
 - Когато часовникът мига (часовникът не е сверен)
 - Когато възникне грешка
 - Докато се извършват тестови изпитания

Докато се настройват функциите

Когато се използва централното управление (когато операциите за пускане и спиране са забранени)

- Таймерът за графика не може да се настрои на втори дистанционен контролер, когато се използва системата с два дистанционни контролера.
- Свързете часовника, преди да настройвате таймера за графика. (страница 34)
- Часовете могат да се въвеждат с точност до минута.
- Температурата може да се въвежда в диапазона от 18 °C до 29 °C. (Температурен диапазон с лимит ще се използва, ако е зададен лимит на температурния диапазон.)
- Режимът на работа за таймера за графика е избраният при последното използване на климатика.
- Когато се използва двоен автоматичен режим, "--", "ON", "OFF" и "Auto" могат да бъдат избрани за режима на работа. Ако двойният автоматичен режим е избран в настройките за графика на работа, изберете "Auto". Ако "ON" е избран и е стартирано в автоматичен режим на работа, зададената стойност на температурата за охлаждане и зададената стойност на температурата за отопление ще бъдат настроени автоматично.
- Режимът на работа може да бъде избран. За подробности вижте "6.Setting timer operation mode" от "Field setting menu" в ръководството за монтаж.

■ Настройка на условието

* До 8 различни схеми на работа на ден могат да се програмират.

Schedule timer	
1.Schedule timer	
● ON / OFF	
2.Condition setting	
● 1 / 2 / 3	
3.Holiday setting	
Return	Fix
← ●	● →

Schedule timer1 (1/3)			
Day	:	Monday	
1.	--	--:--	--°C
2.	--	--:--	--°C
3.	--	--:--	--°C
4.	--	--:--	--°C
Return	Set		
Day	Next		

(1)

Schedule timer1 (1/3)			
Day	:	Monday	
1.	--	--:--	--°C
2.	--	--:--	--°C
3.	--	--:--	--°C
4.	--	--:--	--°C
Return	Fix		
↓	Reset		

1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете "2. Condition setting" на екрана "Schedule timer".

2 Натиснете бутона " ● " [F1] / " ● " [F2 F2], за да изберете една от 1/2/3, а след това натиснете бутона [] МЕНЮ].
→ Натиснете бутона " Day " [F1 F1], за да потвърдите настройките за всеки ден.
→ Натиснете " Next " [F2 F2], за да потвърдите текущите настройки. Показват се 8 различни настройки.
→ Натиснете бутона [] ОТКАЗ], за да се върнете към екрана "Schedule timer".

3 Натиснете бутона [] МЕНЮ].

4 Натиснете бутона [] / [], за да изберете ден за настройка, а след това натиснете бутона " ↓ " [F1 F1].
→ Натиснете бутона [] ОТКАЗ], за да се върнете към екрана "Unconfirmed check".

5 Натиснете бутона [] / [], за да изберете "--", "ON", "OFF", "Auto*".
→ Изберете "ON", за да промените часа на включване и настройката за температурата.
→ Изберете "OFF", за да промените часа на изключване.
→ "--" означава, че позицията не е настроена.

6 Натиснете " → " [F2 F2], за да изберете време или температура.
→ Когато се показва "--", времето и температурата не могат да се бъдат избрани за тази позиция.

7 Натиснете бутона [] / [], за да зададете време или температура.

(2)

Schedule timer1 (3/3)			
Day	Monday		
5.	ON	13:00	25°C
6.	OFF	17:00	°C
7.	ON	22:05	25°C
8.	OFF	23:45	°C
Return		Fix	↓

Schedule timer	
Schedule timer confirm?	
Return	
Yes	No

ЗАБЕЛЕЖКА

- Не дублирайте идентичен ден и час в един и същ таймер за график.

За да изтриете настройките за всеки ден

(3)

Schedule timer1 (3/3)			
Day	Monday		
5.	ON	13:00	25°C
6.	OFF	17:00	°C
7.	ON	22:05	25°C
8.	OFF	23:45	°C
Return		Fix	↓
		Reset	

Schedule timer	
Delete the day setting?	
Return	
Yes	No

8 Натиснете бутона “ ↓” [F1 F1], за да програмирате следващата схема на работа.

→ До 8 различни схеми на работа на ден могат да се програмират.

9 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→ Екранът се връща към избора на ден (1).

10 Натиснете бутона [^] / [v], за да изберете ден за настройка (за програмиране на другите дни).

→ Повторете процедурата от стъпка 4 до 9, за да програмирате схемите на работа за всеки ден. (2)

11 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→ Натиснете бутона “ Yes” [F1 F1], за да потвърдите програмирания график.

→ Натиснете бутона “ No” [F2 F2], за да се върнете към екрана с настройки на таймера за график.

12 За да зададете Таймер за график2 и Таймер за график3, повторете стъпки от 2 до 11.

1 Натиснете бутона “ Reset” [F2 F2] на екрана с настройки на таймера за график.

2 Натиснете бутона “ Yes” [F1 F1].

→ Графикът за избрания ден се изтрива.

→ Натиснете бутона “ No” [F2 F2], за да се върнете към екрана с настройки на таймера за график. (3)

За да копирате настройките на предишния ден

(4)

Schedule timer1 (1/3)			
Day :	Tuesday		
1.	ON	10:22	23 °C
2.	--	--:--	--°C
3.	--	--:--	--°C
4.	--	--:--	--°C
Return		Fix	✓/▲
↓		Reset	



Schedule timer	
Copy the previous day setting?	
Return	
Yes	No

ЗАБЕЛЕЖКА

- Натиснете бутона [ОТКАЗ], за да спрете процедурата за настройка. Настройка не се извършва и екранът се връща към "Schedule timer".
- *"Auto" се показва само когато е избран двоен автоматичен режим.

■ Въвеждане на почивните дни

* Въвеждат се дните от седмицата, когато таймерът за график не се използва.

Schedule timer	
1.Schedule timer	
ON / ● OFF	
2.Condition setting	
● 1 / 2 / 3	
3.Holiday setting	
Return	Fix
	Set

Holiday setting						
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
					●	●
Return		Fix				
Day		Set				

ЗАБЕЛЕЖКА

- Операции, които не са свързани с таймера за график – например операциите на дистанционния контролер или използването на централното управление, – са достъпни в дните, установени като почивни.
- Натиснете бутона [ОТКАЗ], за да спрете процедурата за настройка. Настройка не се извършва и екранът се връща към "Schedule timer".

1 Натиснете бутона [НАБЛЮДЕНИЕ] на екрана за избор на ден.

2 Натиснете бутона " Yes " [F1].

→ Графикът за предишния ден се копира.

→ Натиснете бутона " No " [F2], за да се върнете към екрана с настройки на таймера за график. (4)

1 Натиснете бутона [▲] / [▼], за да изберете "3. Holiday setting" на екрана "Schedule timer".

2 Натиснете бутона " Set " [F2].

3 Натиснете бутона " Day " [F1], за да изберете деня, а след това натиснете бутона " Set " [F2], за да го установите.

→ Натиснете бутона " Set " [F2], за да се покаже "●" за деня, когато таймерът за графика не се използва.

4 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→ Екранът се връща към "Schedule timer".

6. Нощен режим

(Само за модели, имащи тази функция)

Можете да въведете периода от време, през който е желателно шумът от външното тяло да се намали, например нощем.



1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “6. Night operation” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2].

2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “1. Night operation” на екрана “Night operation”.

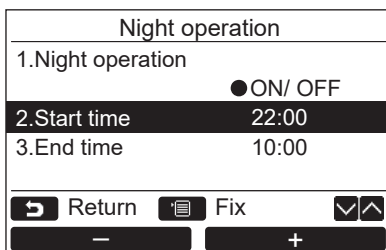
3 Натиснете бутона “ ” [F1] / “ ” [F2], за да изберете “ON” или “OFF”.

→ Изберете “ON”, когато тази функция ще се използва.

4 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→ Натиснете бутона [] / [], за да изберете “2. Start time” или “3. End time” за въвеждане на периода на нощния режим

За да въведете периода на нощния режим



1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “2. Start time” на екрана “Night operation”.

2 Натиснете бутона “ - ” [F1] / “ + ” [F2], за да въведете времето.

3 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “3. End time”.

4 Натиснете бутона “ - ” [F1] / “ + ” [F2], за да въведете времето.

5 Натиснете бутона [МЕНЮ].

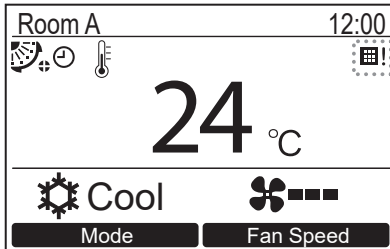
→ Екранът се връща към екрана с менюто.

ЗАБЕЛЕЖКА

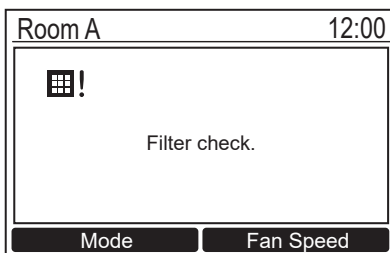
- Нощният режим не е достъпен за климатична инсталация от тип “мулти”. “ No function ” се показва на дисплея.
- Ако крайният час съвпада с началния, климатикът ще работи 24 часа в нощен режим.
- Ефективността на охлаждането/отоплението може леко да намалее, защото в нощния режим приоритет има тихата работа.
- Свърете часовника, преди да настройвате нощния режим. (страница 34)
- “ ” се появява на дисплея при подробно показване, когато е включен нощният режим.
- Нощният режим не може да се настрои на втори дистанционен контролер, когато се използва системата с два дистанционни контролера. “ No function ” се показва на екрана.

7. Нулиране на знака за филтъра

“!” (знак за филтъра) се появява при подробно показване (не се появява в режим на нормално показване), за да съобщи, че е време за почистване на филтъра.

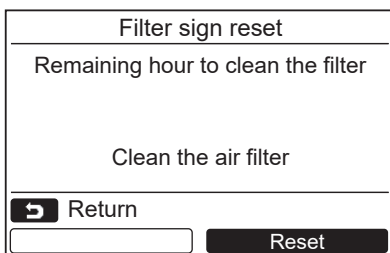


- Нулирайте знака за филтъра след почистване на филтъра.
Вижте ръководството на собственика, доставено с вътрешното тяло, за почистването на филтъра.



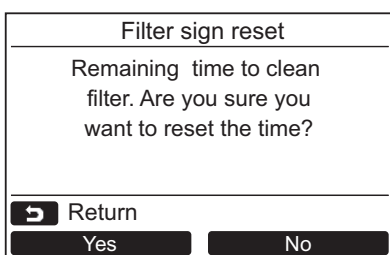
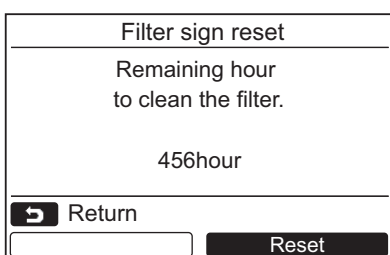
- “Filter check” се показва на екрана, ако включите климатика, когато “!” (знак за филтъра) се появява при подробно показване. Натиснете един от бутоните за работа, за да изтриете съобщението или изчакайте повече от 5 секунди, докато съобщението изчезне.

Когато знакът за филтъра се показва на екрана (за нулиране на знака за филтъра)



- 1 Натиснете бутона [ ] / [ ], за да изберете “Filter sign reset” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].
- 2 Натиснете бутона “ Reset” [F2 F2].

Когато знакът за филтъра не се показва на екрана (за да проверите оставащото време до почистването на филтъра)



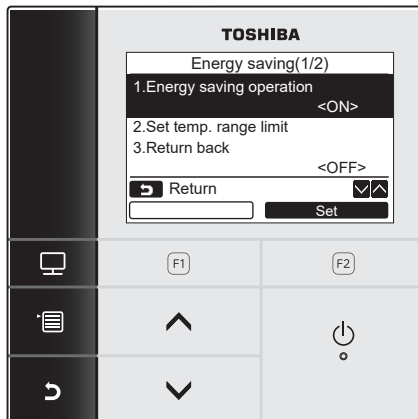
- 1 Натиснете бутона [ ] / [ ], за да изберете “Filter sign reset” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].
→ Ако сте проверили само оставащото време до проверката на филтъра, натиснете бутона [ ОТКАЗ], за да се върнете към екрана на менюто.
- 2 За да нулирате оставащото време за проверка на филтъра, натиснете бутона “ Reset” [F2 F2], а след това натиснете бутона “ Yes” [F1 F1].
→ Натиснете бутона “ No” [F2 F2], за да се върнете към екрана “Filter sign reset”.
→ Натиснете бутона [ ОТКАЗ], за да се върнете към екрана “Filter sign reset”.

ЗАБЕЛЕЖКА

- “Clean the air filter” или “Filter check” се показва на дисплея, когато не остава време за почистване на филтъра.
 - “!” (знак за филтър) се появява при подробно показване. Знакът не се появява, когато дистанционният контролер е в режима на нормално показване.
 - Показва се оставащото време до почистването на филтъра на челното тяло, когато са свързани 2 или повече вътрешни тела.
 - Оставащото време за почистването на филтъра зависи от свързаното вътрешно тяло.
-

9. Енергоспестяващ режим

Настройка за работата в енергоспестяващ режим: работа в енергоспестяващ режим, задаване на лимита на температурния диапазон, връщане и спестяващ режим.



- 1 Натиснете бутона [], за да изберете “9.Energy saving” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].
- 2 Натиснете бутона [], за да изберете позицията за настройка.
- 3 Натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

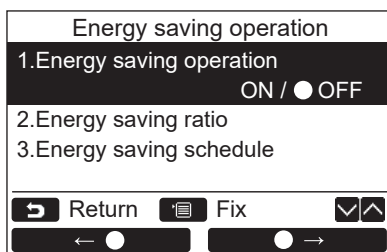
Забележка	Функция
1. Energy saving operation	Включва климатика в енергоспестяващ режим.
2. Set temp. range limit	Задава лимита на температурния диапазон за работата на дистанционния контролер.
3. Return back	Задава функцията, която автоматично връща температурата на посочената, ако температурата бъде променена на дистанционния контролер.
4. Saving operation	Извършва се ограничаване на прекомерното отопление или охлаждане чрез автоматично коригиране на зададената стойност на температурата. * “ No function” се показва в случай на модел, за който не може да бъде зададен спестяващ режим.

ВНИМАНИЕ

Вижте ръководството предоставено с вътрешното тяло за “Energy saving operation”, “Saving operation”.

■ Работа в енергоспестяващ режим

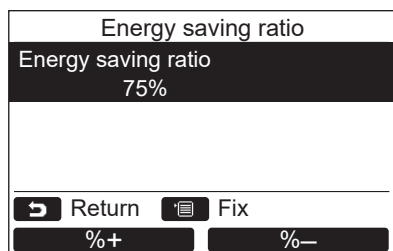
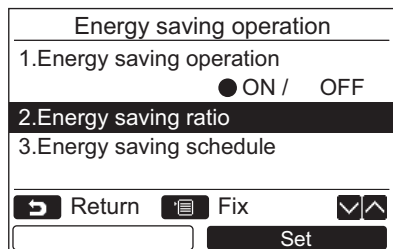
Настройки за работата на климатика в енергоспестяващ режим.



- 1 Натиснете бутона [], за да изберете “1. Energy saving operation” на екрана “Energy saving”.
- 2 За да започне климатикът да работи в енергоспестяващ режим:
След настройване на “2. Energy saving ratio” и “3. Energy saving schedule” натиснете бутона “ ● ” [F1 F1], за да изберете “ON”, а след това натиснете бутона [МЕНЮ].
За да спре климатикът да работи в енергоспестяващ режим:
Натиснете бутона “ ● ” [F2 F2], за да изберете “OFF”, а след това натиснете бутона [МЕНЮ].

Коефициент на икономия

Работете с настройките, докато вътрешното тяло е спряло. (Изключете климатика, преди да започнете работа с настройките.)



1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “2. Energy saving ratio” на екрана “Energy saving operation”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2].

2 Натискайте бутона “ F1” / “ F2”, за да зададете стойността.

→ Коефициентът на икономия може да се въвежда в диапазона от 50% до 100% през 1%. Колкото по-ниска стойност бъде избрана, толкова по-висок е ефектът на икономията на енергия.

3 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→ ”⌚ Установяване” се появява на екрана, а след това екранът се връща към “Energy saving operation”.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ефективността на охлаждането/отоплението може леко да намалее, защото по време на работа в енергоспестяващ режим мощността намалява.
- “ ” се показва на екрана, когато е включена работа в енергоспестяващ режим.
- Работа в енергоспестяващ режим не може да се настрои на втори дистанционен контролер, когато се използва системата с два дистанционни контролера.
- Свърете часовника, преди да настройвате графика за работа в енергоспестяващ режим. (страница 34)
- Дистанционният контролер може да не се използва за настройка на работата в енергоспестяващ режим в зависимост от настройките на дистанционния контролер за централното управление или външното тяло.
- Графикът за работа в енергоспестяващ режим не е достъпен, когато часовникът мига (часовникът не е свършен).

График за енергоспестяващ режим

Energy saving operation	
1. Energy saving operation	● ON / OFF
2. Energy saving ratio	
3. Energy saving schedule	
Return Fix Set	

Energy saving schedule	
1. --:--	--:-- **%
2. --:--	--:-- **%
3. --:--	--:-- **%
4. --:--	--:-- **%
Return Fix Set	

Energy saving schedule	
1. 08:00 - 12:00	80%
2. 12:00 - 13:00	50%
3. 13:00 - 17:00	80%
4. 19:00 - 08:00	50%
Return Fix Set	

1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “3. Energy saving schedule” на екрана “Energy saving operation”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

→ Показва се екранът за настройка “Clock”, ако часовникът не е сверен. (страница 34)

2 Натиснете бутона [] / [], за да въведете времето и коефициента на икономия.

→ Натискайте бутона “ ←” [F1 F1] / “ →” [F2 F2], за да зададете стойността.

3 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→ Екранът се връща към “Energy saving operation”.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Часовете в графика за енергоспестяващ режим могат да се въвеждат в диапазона от 0:00 до 23:50 на 10-минутни интервали.
- Коефициентът на икономия в графика за работа в енергоспестяващ режим може да бъде само “произволен (*1)”, “50%” или “0%”.
- Сверете часовника, преди да настройвате графика за енергоспестяващ режим. (страница 34)
- Ако в едни и същи часове от графика са въведени различни коефициенти на икономия, използва се по-ниският коефициент.

*1: “Произволен” е стойността, въведена в “Energy saving ratio”.

■ Задаване на лимита на температурния диапазон

Задава температурния диапазон за всеки работен режим.

Energy saving(1/2)	
1. Energy saving operation	
<ON>	
2. Set temp. range limit	
3. Return back	
<OFF>	
Return	
	Set

Set temp. range limit	
	Minimum - Maximum
Cool	18.0°C - 29.0°C
Heat	18.0°C - 29.0°C
Dry	18.0°C - 29.0°C
Auto	18.0°C - 29.0°C
Return	Fix

1 Натиснете бутона [], за да изберете “2. Set temp. range limit” на екрана “Energy saving”, а след това натиснете бутона “ Set ” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [], за да зададете температурата.
→ Натискайте бутона “ ← ” [F1 F1] / “ → ” [F2 F2], за да зададете стойността.

3 Натиснете бутона [МЕНЮ].
→ Екранът се връща към “Energy saving”.

Когато възникне грешка по време на въвеждане

“Error” се показва на дисплея, когато бъде натиснат бутонът [МЕНЮ] при някое от следните условия:

- 1) стойността за горния лимит падне под тази за долния
- 2) стойността за долния лимит превиши тази за горния

Натиснете бутона [ОТКАЗ], за да изтриете съобщението за грешка или изчакайте 10 секунди, докато съобщението изчезне.

Екранът се връща към “Set temp. range limit”.

Приоритет за функцията за Задаване на лимита на температурния диапазон

Въведете едни и същи настройки за Задаване на лимита на температурния диапазон на всеки дистанционен контролер, когато се използва системата с два дистанционни контролера.

ЗАБЕЛЕЖКА

До работа при температура извън температурния диапазон може да се стигне в следните случаи:

1. Ако са зададени различни стойности за температурата на всеки дистанционен контролер, когато се използва системата с два дистанционни контролера.
2. Ако температурата извън температурния диапазон е зададена на дистанционния контролер за централното управление и безжичния дистанционен контролер.

■ Връщане

Настройката за температурата се връща на посочената температура автоматично, ако температурата бъде променена на дистанционния контролер. Могат да се въведат времето и температурата за връщане.

Energy saving(1/2)	
1.Energy saving operation	
<ON>	
2.Set temp. range limit	
3.Return back	
<OFF>	
Return	Set

Return back	
Return back	
ON / OFF	
Return time	60min
Return temp.(Cool)	28°C
Return temp.(Heat)	20°C
Return	Fix

Return back	
Return back	
ON / OFF	
Return time	60min
Return temp.(Cool)	28°C
Return temp.(Heat)	20°C
Return	Fix

Return back	
Return back	
ON / OFF	
Return time	60min
Return temp.(Cool)	28°C
Return temp.(Heat)	20°C
Return	Fix

Return back	
Return back	
ON / OFF	
Return time	60min
Return temp.(Cool)	28°C
Return temp.(Heat)	20°C
Return	Fix

1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “3. Return back” на екрана “Energy saving”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “Return back”.

3 Натиснете бутона “ ” [F1 F1], за да изберете “ON”.

→Изберете “OFF”, когато функцията не се използва.

4 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “Return time”, а след това натиснете бутона “ +” [F1 F1] / “ -” [F2 F2], за да зададете времето.

→Времето може да се въвежда в диапазона от 10 минути до 120 минути на 10-минутни интервали.

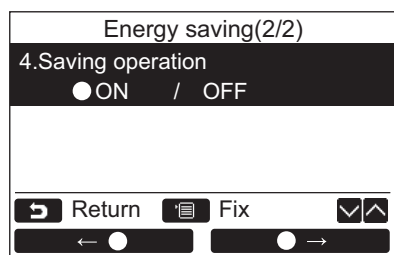
5 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “Return temp. (Cool)” или “Return temp. (Heat)”, а след това натиснете бутона “ +” [F1 F1] / “ -” [F2 F2], за да зададете температурата.

6 Натиснете бутона [МЕНЮ].
→Екранът се връща към “Energy saving”.

ЗАБЕЛЕЖКА

Функцията за връщане не може да се настрои на втори дистанционен контролер, когато се използва системата с два дистанционни контролера.

■ Спестяващ режим



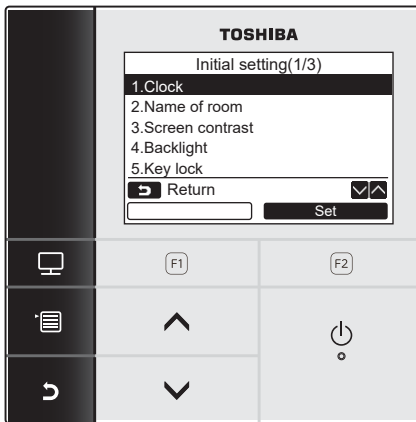
- 1** Натиснете бутона [] / [], за да изберете “4.Saving operation” на екрана “Energy saving”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].
- 2** За да Спестяващ режим, натиснете бутона “ ” [F1 F1], за да изберете “ON”.
- 3** Натиснете бутона [МЕНЮ].
→Екранът се връща към “Energy saving”.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Спестяващият режим се извършва чрез определяне на комфортно състояние в рамките на стаята чрез данни като например средната температура в стаята, въздушната скорост и външната температура за последните 20 минути и след това се коригира автоматично зададената стойност на температурата в диапазона, при който няма да има значително изменение в нивото на комфорт.
- Температурните диапазони за автоматично коригиране са +1,5°C до -1,0°C при охлаждане и -1,5°C до +1,0°C при отопление. Индикацията за зададена стойност на температурата на дистанционния контролер не се променя.
- “ ” се показва на екрана на дисплея на дистанционния контролер по време на спестяващия режим.
- Спестяващият режим се изпълнява в режим автоматичен режим на охлаждане/отопление, в режим на охлаждане и в режим на отопление. Спестяващият режим може да не е възможен в зависимост от свързаното вътрешно тяло.
- Работа в спестяващ режим не може да се настрои на втори дистанционен контролер, когато се използва системата с два дистанционни контролера.

10. Начална настройка

Първоначална настройка на дистанционния контролер.



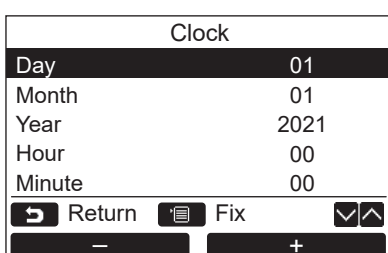
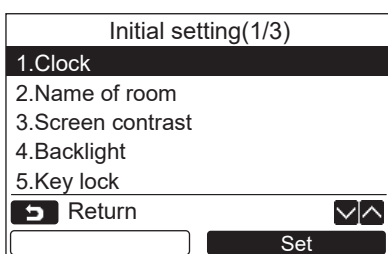
- 1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “10.Initial setting” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2].
- 2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете позицията за настройка.
- 3 Натиснете бутона “ Set” [F2].

Позиции за начална настройка

Забележка	Функция
1. Clock	Настройки за часовника (година, месец, ден, час)
2. Name of room	Направете справка с Ръководството за монтаж, доставено с дистанционното управление.
3. Screen contrast	Регулиране на контраста на течнокристалния дисплей
4. Back light	Включване или изключване на осветяването на течнокристалния дисплей
5. Key lock	Забрана на работата с бутоните
6. Header/Follower	Направете справка с Ръководството за монтаж, доставено с дистанционното управление.
7. Language	Настройка за езика на текстовете на дистанционния контролер.
8. Press & hold 4sec.	Настройка за “натискане и задържане” на бутона [ВКЛ./ИЗКЛ].
9. Summer time	Настройки за лятно време (лятно часово време)
10. Clock display	Изберете “12 часов часовник” и “24 часов часовник” в “Режим на нормално показване” и “Режим на подробно показване”.
11. Clock synchronisation	Направете справка с Ръководството за монтаж, доставено с дистанционното управление.

■ Часовник

Въведете годината, месеца, деня и часа.



- 1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “1.Clock” на екрана “Initial setting”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2].
- 2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете годината, месеца, деня и часа.
→ Натиснете бутона “ -” [F1] / “ +” [F2], за да въведете стойността.
- 3 Натиснете бутона [МЕНЮ].

За да сверите часовника

Clock	
Day	01
Month	01
Year	2021
Hour	00
Minute	00
Return Fix ✓ ▲	
- +	

Room A		12:00
24°C		
Cool Mode Fan Speed		

1 Натиснете бутона [▲] / [▼], за да изберете “1.Clock” на екрана “Initial setting”, а след това натиснете бутона “Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [▲] / [▼], за да изберете годината, месеца, деня и часа.
→ Натискайте бутона “-” [F1 F1] / “+” [F2 F2], за да въведете стойността.

3 Натиснете бутона [МЕНЮ].
→ Екранът се връща към “Initial setting”.

Часовникът се появява в горния десен ъгъл на екрана.

- Часовникът мига, ако часовникът е бил нулиран поради спиране на тока или други причини.

ЗАБЕЛЕЖКА

Възможните дати са от 1 януари 2021 г. до 31 декември 2099 г.

■ Контраст на екрана

Можете да регулирате контраста на течнокристалния дисплей.

Initial setting(1/3)	
1.Clock	
2.Name of room	
3.Screen contrast	
4.Backlight	
5.Key lock	
Return Fix ✓ ▲	
Set	

Screen contrast	
- +	
Return Fix ✓ ▲	
- +	

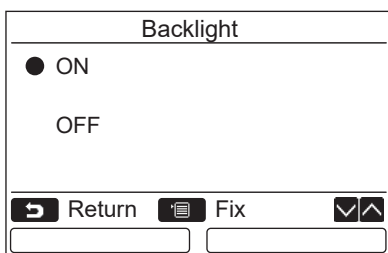
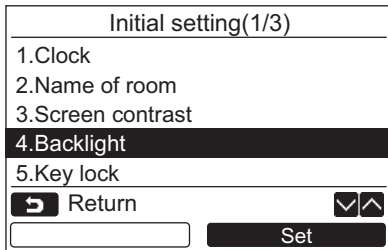
1 Натиснете бутона [▲] / [▼], за да изберете “3.Screen contrast” на екрана “Initial setting”, а след това натиснете бутона “Set” [F2 F2].

2 Натискайте бутона “-” [F1 F1] / “+” [F2 F2], за да регулирате.

3 Натиснете бутона [МЕНЮ].
→ Екранът се връща към “Initial setting”.

■ Осветяване

Включване или изключване на осветяването на течнокристалния дисплей.



1 Натиснете бутона [], за да изберете “4.Backlight” на екрана “Initial setting”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [], за да изберете “ON” или “OFF”.

3 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→ Когато изберете “ON”, осветяването се включва по време на работа с дистанционния контролер.

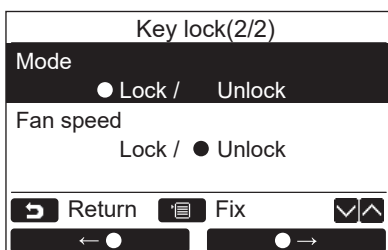
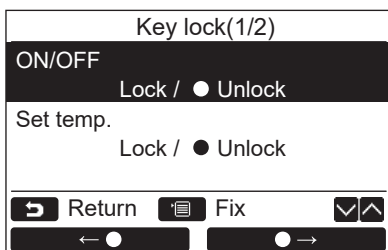
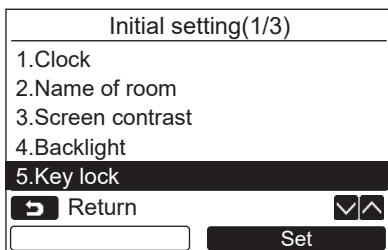
→ Когато изберете “OFF”, осветяването не се включва.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Фабричната настройка е осветяването на течнокристалния дисплей да се включва.
- Осветяването се включва за предварително посочено време след натискане на бутона.

■ Заклучване на бутоните

Изберете заключване или отключване [ON/OFF], [], [MODE](F1) и [FAN SPEED](F2).



1 Натиснете бутона [], за да изберете “5. Key lock” на екрана “Initial setting”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [], за да изберете бутон за заключване/отключване.

3 Натиснете бутона “ ● ” [F1 F1], за да изберете “Lock” или бутона “ ● ” [F2 F2], за да изберете “Unlock”.

4 Натиснете бутона [МЕНЮ].

→ Когато изберете “Lock”, бутонът не може да се използва при заключване на бутоните.

Когато изберете “Unlock”, бутонът може да се използва дори при заключване на бутоните.

→ Всички бутони са отключени, когато се показва “Check”.

→ За настройката за заключване на клавишите вижте “Включване на функцията за заключване на бутоните” на страница 9.

→ Фабричната настройка по подразбиране е “Lock”.

■ Език

Можете да изберете език за текста на екрана.

Initial setting(2/3)	
6.Header/Follower	
7.Language	
8.Press & hold 4 sec.	
9.Summer time	
10.Clock display	
Return	
	Set

1 Натиснете бутона [], за да изберете “7. Language” на екрана “Initial setting”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2].

2 Натиснете бутона [], за да изберете езика.

3 Натиснете бутона [МЕНЮ].
→Екранът се връща към “Initial setting”.

Тези два екрана се показват за RBC-AMSU51-EN.

Language(1/2)	
● English	
Italian	Italiano
Greek	Ελληνικό
Russian	Русский
Turkish	Türkçe
Return	Fix

Language(2/2)	
● Polish Polski	
Return	Fix

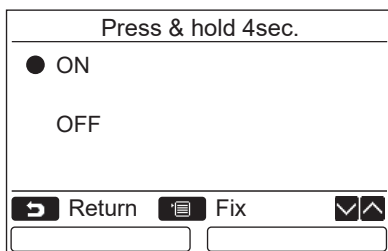
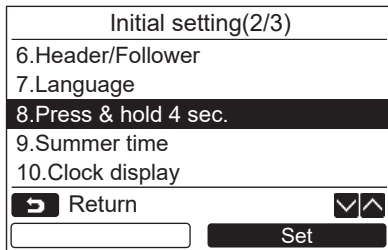
Тези два екрана се показват за RBC-AMSU51-ES.

Language(1/2)	
● English	
French	Français
German	Deutsch
Spanish	Español
Portuguese	Português
Return	Fix

Language(2/2)	
● Dutch Nederlands	
Return	Fix

■ Press & hold 4sec.

Можете да конфигурирате действието при “Press & hold 4 sec.” на бутона [ ВКЛ./ИЗКЛ.].



1 Натиснете бутона [ ], за да изберете “8.Press & hold 4 sec.” на екрана “Initial setting”, а след това натиснете бутона “  Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [ ], за да изберете “ON” или “OFF”.

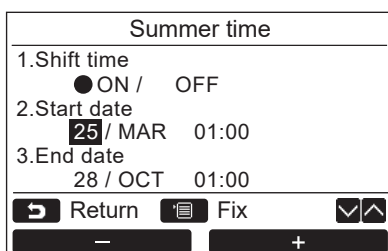
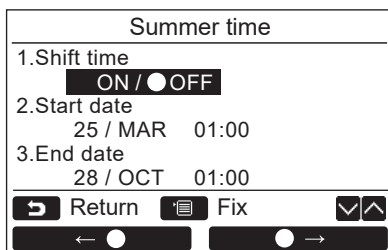
3 Натиснете бутона [ МЕНЮ].

→Когато изберете “ON”, климатикът започва или спира работа, когато бутонът [ ВКЛ./ИЗКЛ.] бъде натиснат и задържан 4 секунди.

→Когато изберете “OFF”, климатикът започва или спира работа, когато бутонът [ ВКЛ./ИЗКЛ.] бъде натиснат.

■ Лятно време

Настройка на лятно време (лятно часово време).



1 Натиснете бутона [ ], за да изберете “9. Summer time” на екрана “Initial setting”, след което натиснете бутона “  Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [ ], за да изберете “1. Shift time” на екрана “Summer time”.

3 Натиснете бутона “  ● ” [F1 F1], за да изберете “ON”.

4 Натиснете бутона [ ], за да смените началната дата и крайната дата.

5 Натиснете бутона “  - ” [F1 F1] / “  + ” [F2 F2], за да зададете ден, месец и час.

6 Натиснете бутона [ МЕНЮ].

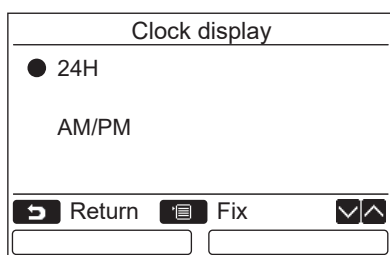
→Екранът се връща към екран “Initial setting”.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато “Shift Time” е включено и времето в “Start Date” е достигнато, настройката на времето в дистанционното управление се променя с 1 час, а когато е достигнато времето в “End Date”, настройката на времето се връща към първоначалното време.
- Когато следната насрочена операция се промени поради преминаването към лятно часово време, операцията ще започне в момента след промяната.
Насрочване на таймера, тиха настройка на външния модул, икономична работа
Въпреки това, насрочената операция няма да бъде извършена по време на 1-часовото преместване до началната дата.
- Работното време няма да бъде засегнато, дори ако следната функция, зададена от времето, се промени с лятното часово време.
Таймер за напомняне за изключване, връщане назад (икономия на енергия), работа с датчика за присъствие на хора

■ Показване на часовника

Изберете “12 часов часовник” и “24 часов часовник” в “Режим на нормално показване” и “Режим на подробно показване”.



- 1** Натиснете бутона [] / [], за да изберете “10. Clock display” от екрана на менюто и след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].
- 2** Натиснете бутона [] / [], за да изберете “24H” или “AM/PM”.
24H: 24-часов часовник
AM/PM: 12 часов часовник
- 3** Натиснете бутона [МЕНЮ].
→Екранът се връща към екран “Initial setting”.

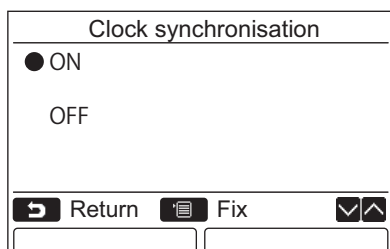
ЗАБЕЛЕЖКА

- Дори ако изберете “12 часов часовник”, дисплеят “24 часов часовник” все още ще се появява в екрана за настройка на таймера за график и др.

■ Сверяване на часовника

С контролера за управление на климатика, можете да зададете дали да се синхронизира годината, месеца, деня и часа.

(Тази функция се прилага само за съответния контролер за управление на климатика.)



- 1** Натиснете бутона [] / [], за да изберете “11.Clock synchronisation” на екрана “Initial setting”, след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].
- 2** Натиснете бутона [] / [], за да изберете “ON” или “OFF”.
- 3** Натиснете бутона [МЕНЮ].
→Екранът се връща към “Initial setting”.

ЗАБЕЛЕЖКА

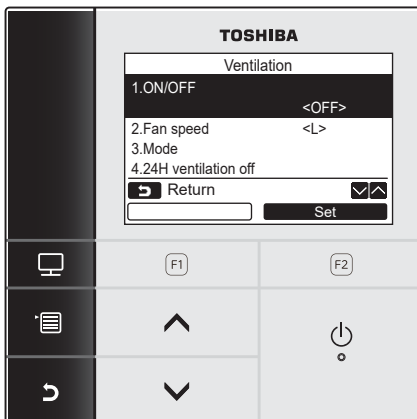
“Clock synchronization” е “ON” във фабричните настройки.

11. Вентилация

(Само за модели, имащи тази функция)

■ Вентилация

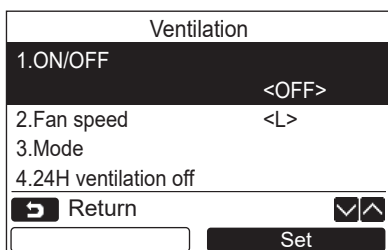
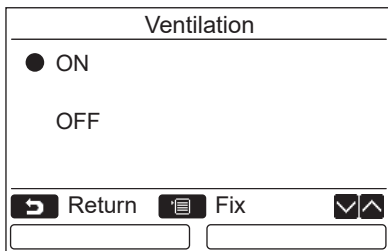
Настройка за работата на климатика в режим на вентилация.



- 1 Изберете “11. Ventilation” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “**Set** **Set**” [F2 F2].
- 2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете позицията за настройка.
- 3 Натиснете бутона “**Set** **Set**” [F2 F2].

Забележка	Функция
1. ON/OFF	Пускане и спиране на вентилацията
2. Fan speed	Настройка за скоростта на вентилатора
3. Mode	Настройка за режима на вентилация
4. 24H ventilation off	Настройка за часа на спиране на 24-часовата вентилация.

Работа



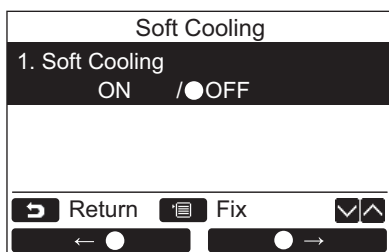
- 1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “1. ON/OFF” на екрана “Ventilation”, а след това натиснете бутона “**Set** **Set**” [F2 F2].
- 2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “ON” или “OFF”.
- 3 Натиснете бутона [] МЕНЮ.
→ Екранът се връща към “Ventilation”.

ЗАБЕЛЕЖКА

- “Impossible” се показва на дисплея, когато няма свързано вентилационно тяло или не е включена индивидуална работа за вентилационното тяло.
- “2.Fan speed” или “3.Mode”, “4.24H ventilation off” е достъпно само за климатичната инсталация, използваща топлообменника въздух-въздух серия VN-M*HE. Вижте ръководството на собственика, доставено с топлообменника въздух-въздух за подробности.
- “” се появява при подробно показване по време на работата в режим на вентилация, когато се използва вентилационно тяло, различно от топлообменника въздух-въздух серия VN-M*HE, и индивидуалната работа за вентилационното тяло е включена.

12.Настройка за плавно охлаждане

Режимът за плавно охлаждане работи чрез ограничаване на диапазона за работа на вентилационния отвор или ограничаване на капацитета за предотвратяване на изпускане на въздух надолу или прекомерно охлаждане.



- 1** Натиснете бутона [] / [], за да изберете “12.Soft cooling” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2].
- 2** За да настроите режима за плавно охлаждане, натиснете бутона “ ●” [F1], за да изберете “ON”.
- 3** Натиснете бутона [ МЕНЮ].
→Екранът се връща към екрана с менюто.

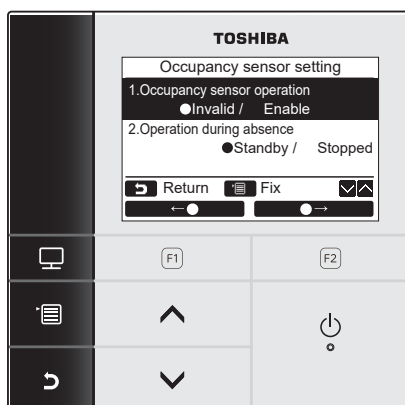
ЗАБЕЛЕЖКА

- Възможно е стаята да не бъде охладена както трябва, защото режимът за плавно охлаждане работи чрез ограничаване на капацитета на климатика.
- “” се показва на екрана на дисплея по време на режима за плавно охлаждане.
- “ No function” се показва в случай на модел без режим за плавно охлаждане или модел, който не може да изпълни режима за охлаждане.
- Само функцията за ограничаване на капацитета работи в случай на модел, за който не може да бъде зададена посоката на духане.

13. Датчик за присъствие

■ Настройка на датчик за присъствие на хора

- “Occupancy sensor” може да определя дали има хора присъстват в помещението, или не. Ако няма хора, климатикът автоматично работи в режим на икономия на енергия.



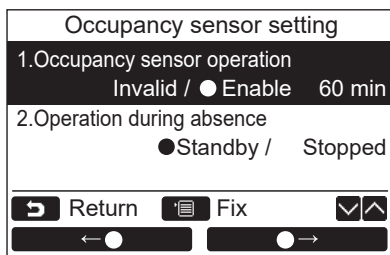
- 1 Натиснете бутона [МЕНЮ], за да се покаже екранът на менюто.
- 2 Натиснете бутона [^] / [v], за да изберете “Occupancy sensor setting” върху екрана за менюто, след което натиснете бутона “ Set ” [F2].

Позиция	Функция
Occupancy sensor operation	Можете да решите дали да забраните действието на сензора за присъствие на хора или да изберете времето, нужно за определяне, че няма хора. Фабричната настройка по подразбиране е 60 минути за определяне, че няма хора. Може да изберете Disable, 30 минути, 60 минути, 90 минути, 120 минути или 150 минути.
Operation during absence	Може да изберете как да работи климатикът когато няма хора. Standby: Circulation mode (Режим на циркулация - термостатът е изключен) Stopped: Климатикът спира

ЗАБЕЛЕЖКА

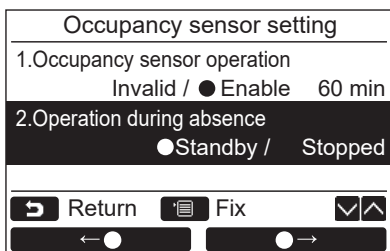
Ако няма свързан сензор за присъствие на хора, “ No function” ще се показва.

■ Occupancy sensor operation



- 1** Натиснете бутона [], за да изберете “1.Occupancy sensor operation” върху екрана “Occupancy sensor setting”.
- 2** Натиснете бутона “ ● ” [F1] / “ ● ” [F2], за да изберете желания режим на работа.
- 3** Притиснете tipku [МЕНЮ].
→ Екранът се връща към екрана на менюто.

■ Operation during absence

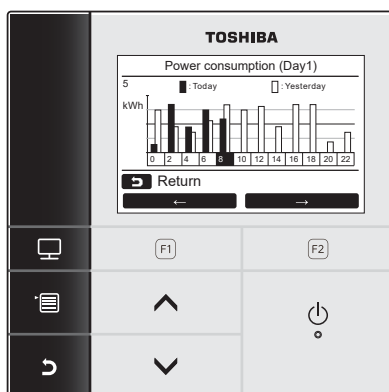


- 1** Натиснете бутона [], за да изберете “2.Operation during absence” върху екрана “Occupancy sensor setting”.
- 2** Натиснете бутона “ ● ” [F1] / “ ● ” [F2], за да изберете желания режим на работа.
- 3** Натиснете бутона [МЕНЮ].
→ Екранът се връща към екрана на менюто.

14. Консумация на енергия

■ Консумация на енергия

Консумацията на енергия се показва в графика. (Тя може да не се показва, в зависимост от моделите).



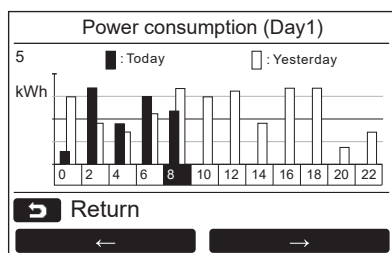
1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “14. Power consumption” от екрана на менюто и след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона “ ←” [F1 F1] / “ →” [F2 F2], за да изберете режим.

Day1 ⇌ Day2 ⇌ Week

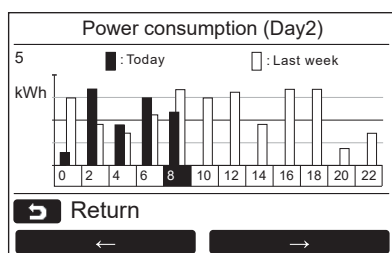
3 Натиснете бутона [ОТКАЗ], за да се върнете.

→ Екранът се връща към екрана на менюто.



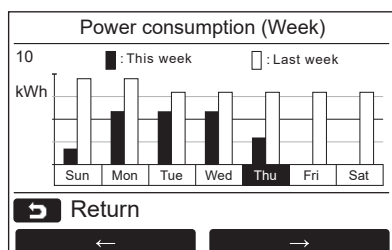
Режим Day1

Данни за днес и вчера



Режим Day2

Данни за днес и миналата седмица



Week режим

Данните за тази седмица и последната седмица

ЗАБЕЛЕЖКА

- Тази функция може да се използва само със съответните вътрешни и външни тела.
Не може да се използва, когато несъвместими модели са включени в групата, към която е свързано дистанционно управление.
Появява се “⊘ No function”.

Съвместими модели

Вътрешно тяло: серия RAV-GM, серия RAV-RM

Външно тяло: серия RAV-GP

- Консумацията на енергия няма да се появи, когато въздухопроводният топлообменник и вентилационният блок са в групата.
 - Графичните данни се актуализират на всеки 30 минути.
 - Показаната консумация на енергия е само приблизителна, тъй като се изчислява просто. Понякога може да се различава от резултата, измерен от електромера.
 - Не използвайте стойностите на дисплея за отчитане на договорената мощност и изчисляване на зарядното захранване.
 - Данните се показват по това време през лятното време.
 - При спиране на тока, данни за до 30 минути преди спирането на тока няма да се показват.
 - Когато настройката на данните за вътрешното тяло е отменена и/или променена, данните за този период от време може да не се показват.
 - Когато използвате климатика при две дистанционни управления, тази функция не може да се използва с под(ограничителя) на дистанционното управление.
 - Винаги настройвайте часовника, преди да използвате тази функция.
 - Дисплеят ще се върне към екрана с менюто, ако дистанционното управление не се използва в продължение на 60 секунди.
-

15. Информация

■ Информация за модела

Показва наименованията на моделите и серийните номера.

Information	
1.Model information	
2.Service information	
Return Set	

1-1 Model information	
Indoor No.	001Z9999
Name	RAV-SM1104UT-E
Outdoor No.	001Z9999
Name	RAV-SM1104AT8-E
Return Set	

1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “15. Information” на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

2 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “1. Model information”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

■ Сервизна информация

Проверете номера за контакт за сервиз.

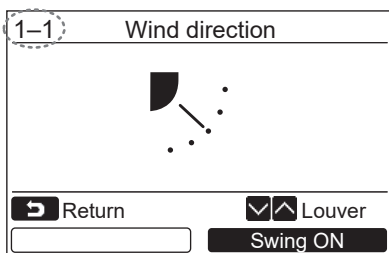
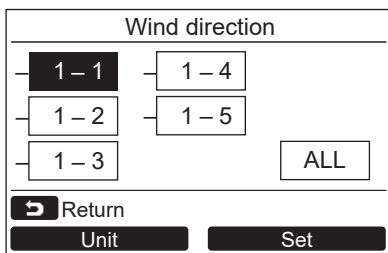
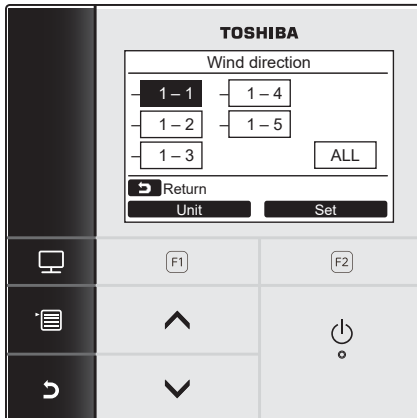
Information	
1.Model information	
2.Service information	
Return Set	

1 Натиснете бутона [] / [], за да изберете “2. Service information” на екрана “Information”, а след това натиснете бутона “ Set” [F2 F2].

■ Групово управление

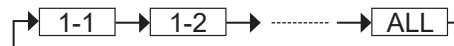
Следните функции могат да се настройват поотделно за всяко тяло, когато се използва груповото управление:

Настройката “Wind direction”, настройката “Individual louver”, настройката “Swing type”, настройката “Louver lock”
Работете с дистанционния контролер по следващата процедура, преди да настройвате всяка функция.



1 Изберете групово управляваната функция на екрана с менюто, а след това натиснете бутона “**Set**” [F2 F2].

2 Натиснете бутона “**Unit**” [F1 F1], за да изберете тялото за настройка.
→ Избраното тяло се променя при всяко натискане на бутона:



3 Натиснете бутона “**Set**” [F2 F2].
→ Показва се екранът за настройка за избраното тяло.

4 Натиснете бутона [OTKAZ].

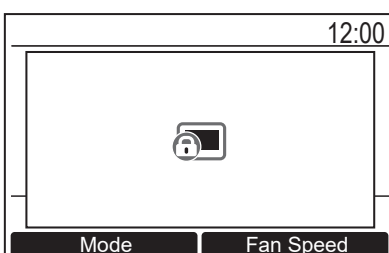
→ Натискането на бутона [OTKAZ] връща към предишния екран.

→ След натискането на бутона [OTKAZ] при настройка на “Swing type” или “Louver lock” на екрана се показва “Установяване”.

- Номерът (адресът) на избраното тяло се появява в горния ляв ъгъл на екрана, освен ако не е избрано “ALL” за телата.
- “ALL” не е достъпно за някои настройки.

■ Когато се извършва централно управление

Когато бъде натиснат бутон за операция, попадаща в обхвата на заключването на работните функции, докато заключването е активирано от централното управление, следната индикация ще се покаже за 5 секунди.



Подробности за заключването на работните функции, активирано от централното управление

- Операциите по пускане и спиране са забранени.
- Промяната на режима за работа е забранена.
- Промяната на зададена стойност на температурата е забранена.
- Промяната на оборотите на вентилатора е забранена.

6 Поддръжка

Изключете захранването преди поддръжка.

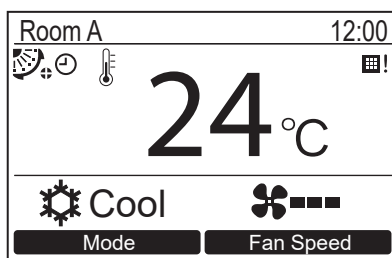
ВНИМАНИЕ

Не работете с устройството с мокри ръце.
Това може да доведе до токови удари.

■ Ежедневна поддръжка

Избършете дистанционния контролер със суха и мека кърпа. Почистването на дистанционния контролер с вода може да доведе до повреда.

■ Почистване на въздушния филтър

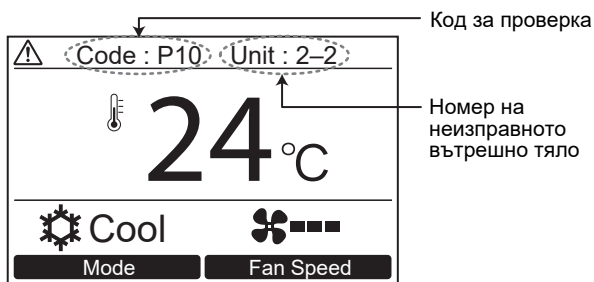


Почистете въздушния филтър, когато се появи “” (знак за филтъра) при подробно показване. (страница 26)
 (“” не се показва в режима на нормално показване.)

- Един запушен въздушен филтър влошава ефективността на охлаждането и затоплянето.

7 Откриване и отстраняване на неизправности

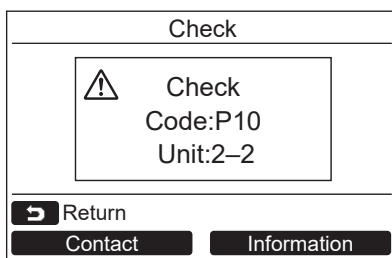
■ Потвърждение и проверка



Когато възникне грешка в климатика, кодът за проверка и номерът на вътрешното тяло се показват на дисплея на дистанционния контролер.

* Кодът за проверка се показва само когато тялото работи.

Натиснете бутона [НАБЛЮДЕНИЕ] или бутона [ОТКАЗ], за да се покаже екранът с информация за проверка.



Докато се показва екранът с информация за проверка:

Натиснете бутона “ Contact” [F1], за да се покаже номерът за контакт за сервис.

Натиснете бутона “ Information” [F2], за да се покажат наименованието на модела и серийният номер на тялото.

Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEB9109017-1